



OMEC

NEW IDEAS. SAME QUALITY



COMPANY PROFILE



OMEC SNC

La OMEC (Officine Meccaniche Elettriche Carnevale) nasce nel 1961 dall'iniziativa imprenditoriale del fondatore ed attuale titolare Sig. Renato Carnevale.

I primi passi dell'azienda vengono mossi nel campo elettromeccanico con la produzione di motori elettrici e moto riduttori per applicazioni industriali. Da questa attività matura l'esperienza per iniziare la costruzione di attrezzature per laboratorio odontotecnico ed orafo. A quasi 50 anni dalla fondazione la OMEC è riconosciuta come una delle aziende leader di questi settori.

Il continuo sviluppo, la ricerca tecnologica ha portato la OMEC a sviluppare soluzioni e progetti innovativi tanto da farla conoscere principalmente al di fuori dei confini nazionali. Infatti oltre il 70% della produzione viene esportato all'estero attraverso una rete di distribuzione composta dai più qualificati grossisti e rivenditori che hanno sempre posto fiducia nei progetti e nelle attrezzature OMEC.

Nella sede di Muggiò, su una superficie di 3200 metri quadrati, sono situati gli uffici tecnici e commerciali, il reparto ricerca e sviluppo, la produzione, il magazzino ricambi ed uno show room con tutte le macchine funzionanti e pronte per le dimostrazioni.

Particolare importanza per la OMEC riveste la fase del collaudo effettuato su ogni

prodotto prima di procedere alla spedizione; infatti tutti gli articoli vengono controllati e contestualmente viene fornita un'accurata documentazione tecnica ed un certificato di collaudo. Tutte le macchine di produzione OMEC sono garantite per un anno e conformi alle vigenti norme CE. Il servizio post vendita viene garantito da personale altamente qualificato e dal catalogo ricambi consultabile on-line, attraverso il quale è possibile richiedere ed ordinare i pezzi di ricambio necessari.

Acquistare un prodotto OMEC non significa solo scegliere un attrezzatura ma anche una filosofia di lavoro, la stessa che muove l'azienda: proporre sempre **NUOVE IDEE**, con la **QUALITÀ DI SEMPRE**.

 OMEC SNC

OMEC (Carnevale's Electric and Mechanical Firm) born in 1961 from Mr. Renato Carnevale's private enterprise, who is the founder and the current owner of OMEC. Company first steps were moved in the electromechanical field by producing electric motors and gear motors for industrial applications. From this activity it came the experience to start the construction of equipment for dental laboratory and for goldsmith. Almost 50 years after its foundation, nowadays OMEC is recognized as one of leading companies in these fields.

The continuous development and technology researches have led OMEC to propose innovative solutions and projects to make it be very well known outside domestic market. Actually more than 70% of OMEC production is exported all over the world throughout a distribution network including the most qualified wholesalers and retailers who have always had confidence in OMEC projects and equipment. At Muggiò's (Milan) seat, the technical and commercial offices, the researching department, the manufacturing line, the spare parts warehouse and the show-room with all units operating and ready for demonstration are situated over a 3200 mq area. Particularly important to OMEC is the testing phase on every unit before shipment: all items are checked and supplied with their own technical documentation and certificate of acceptance. All units by OMEC are guaranteed for one year and comply with current EC standards. After-sales service is guaranteed by highly qualified personnel and spare parts catalogue is available on-line: request and order can be placed through it.

Buying OMEC products is not just selecting equipment but also a philosophy of work, the same as the one moving the company: always bringing **NEW IDEAS**, with the **SAME QUALITY**.



TR.87.L.00



SEPARA MUÑONES CON PUNTADOR LASER

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	125 W
Velocità motore	6.000 G/min
Corrente assorbita	0,65 A
Spessore lama	0,2 mm
Peso	14 kg
Dimensioni	25x30x32h cm

DATI TECNICI LASER

Alimentazione	4,5 V
Potenza ottica	< 3 mW
Classe di sicurezza	3A

- Coppia motrice costante.
- 230 V input, 48 V output.
- Piano magnetico per fissaggio supporto porta impronte.
- Aspiratore e filtro incorporati.
- La macchina è dotata di tutti i dispositivi di sicurezza antinfortunistici.

Universal mechanical saw with laser pointer

Supply	230V / 50Hz
Power	125W
Motor speed	6.000 Rpm
Absorbed current	0,65 A
Blade thickness	0,2 mm
Weight	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm

Laser technical data

Alimentation	4,5V
Optical power	< 3 mW
Safety class	3A

Scie mécanique avec indicateur laser

Alimentation	230V / 50Hz
Puissance	125W
Vitesse moteur	6.000T/m
Courant absorbé	0,65 A
Épaisseur lame	0,2 mm
Poids	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm

Données techniques du laser

Alimentation	4,5V
Puissance optique	< 3 mW
Classe de sécurité	3A

Modellsäge mit Laserpointer

Spannung	230V / 50Hz
Leistung	125W
Motorumdrehungen	6.000 U/min
Strombedarf	0,65 A
Diamantsägeblatt Stärke	0,2 mm
Gewicht	14 Kg
Abmessungen	25x30x32h cm

Technische Daten des Lasers

Spannung	4,5V
Optische Leistung	< 3 mW
Sicherheitsklasse	3A

Separadora de muñones universal con laser

Alimentación	230V / 50Hz
Potencia	125W
Velocidad motor	6.000 Rpm
Absorción	0,65 A
Lámina diamantada espesor	0,2 mm
Peso	14 Kg
Medidas:	25x30x32h cm

Características técnicas del laser:

Alimentación	4,5V
Potencia óptica	< 3 mW
Clase de seguridad	3A



UNIVERSAL MECHANICAL SAW WITH LASER POINTER

Direct current motor. 6.000 Rpm. Constant torque. Volts 230 input, Volts 48 output. Magnetic platform for model-holder fixing. Built-in sucker and filter. The unit is provided with all safety devices against industrial accident.



SCIE MÉCANIQUE AVEC INDICATEUR LASER

Moteur en courant continu. 6.000T/m. Couple constante. Volt 230 en entrée, Volt 48 en sortie. Plan magnétique pour fixation socle porte-empreintes. Aspirateur et filtre incorporés. L'appareil est doté de tous les dispositifs de sécurité pour la prévention des accidents.



MODELLSÄGE MIT LASERPOINTER

Gleichstrommotor. 6.000 U/min. Konstantes Drehmoment. 230 V Eingang. 48 V Ausgang. Magnetische Platte zur Fixierung des Abdrucks. Absaugung und Filter sind eingebaut. Das Gerät ist mit sämtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorrichtungen versehen.



SEPARADORA DE MUÑONES UNIVERSAL CON LASER

Motor a corriente continua. 6.000 Rpm - Pareja Constante. Volts 230 en entrada, Volts 48 en salida. Llano magnético para la fijación del porta modelo. Aspirador y filtro incorporados. La máquina tiene todas los dispositivos de seguridad antinfortunistico.

TR.87.00



SEPARA MONCONI UNIVERSALE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	125 W
Velocità motore	6.000 G/min
Corrente assorbita	0.65 A
Spessore lama	0.2 mm
Peso	14 kg
Dimensioni	25x30x32h cm

- Coppia motrice costante.
- 230 Volts input, 48 Volts output.
- Piano magnetico per fissaggio supporto porta impronte.
- Aspiratore e filtro incorporati.
- La macchina è dotata di tutti i dispositivi di sicurezza antinfortunistici.

Universal mechanical saw

Supply	230V / 50 Hz
Power	125W
Motor speed	6.000 Rpm
Absorbed current	0,65 A
Blade thickness	0,2 mm
Weight	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm

Scie mécanique universelle

Alimentación	230V / 50 Hz
Puissance	125W
Vitesse moteur	6.000T/m
Courant absorbé	0,65 A
Épaisseur lame	0,2 mm
Poids	14 Kg
Dimensions	25x30x32h cm

Modellsäge

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	125W
Motorumdrehungen	6.000 U/min
Strombedarf	0,65 A
Diamantsägeblatt, Stärke	0,2 mm
Gewicht	14 Kg
Abmessungen	25x30x32h cm

Separadora de muñones universal

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	125W
Velocidad motor	6.000 Rpm
Absorción	0,65 A
Lámina diamantada espesor	0,2 mm
Peso	14 Kg
Madidas	25x30x32h cm



UNIVERSAL MECHANICAL SAW

Direct current motor. 6.000 Rpm. Constant torque. Volts 230 input, Volts 48 output. Magnetic platform for model-holder fixing. Built-in sucker and filter. The unit is provided with all safety devices against industrial accident.



SCIE MÉCANIQUE UNIVERSELLE

Moteur en courant continu. 6.000T/m. Couple constante. Volt 230 en entrée, Volt 48 en sortie. Plan magnétique pour fixation socle porte-empreintes. Aspirateur et filtre incorporés. L'appareil est doté de tous les dispositifs de sécurité pour la prévention des accidents.



MODELLSÄGE

Gleichstrommotor. 6.000 U/min. Konstantes Drehmoment. 230V Eingang. 48 V Ausgang. Magnetische Platte zur Fixierung des Abdrucks. Absaugung und Filter sind eingebaut. Das Gerät ist mit sämtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorrichtungen versehen.



SEPARADORA DE MUÑONES UNIVERSAL

Motor a corriente continua. 6.000 Rpm - Pareja Constante. Volts 230 en entrada, Volts 48 en salida. Llano magnético para la fijación del porta modelo. Aspirador y filtro incorporados. La máquina tiene todas los dispositivos de seguridad antinfortunistico.

SD.84.96.00



SQUADRAMODELLI

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	850 W
Velocità motore	2.800 G/min
Corrente assorbita	6,5 A
Peso	14 Kg
Dimensioni	30x40x32h cm
Elettrovalvola	inclusa
Disco	Carborundum (SD.84.96.00) Diamantato (SD.84.96.D.00)

Le squadramodelli, di costruzione particolarmente robusta, hanno l'albero motore che gira su cuscinetti a fere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo.

La squadramodelli tipo SD.84.96 è dotata di disco abrasivo in carborundum ed elettrovalvola unidirezionale entrata acqua. La squadramodelli tipo SD.84.96.D con disco diamantato è adatta per lavorazioni a secco.

Model Trimmer

Supply	230V / 50 Hz
Power	850W
Motor speed	2.800 Rpm
Absorbed current	6,5A
Weight	14 Kg
Dimensions	30x40x32h cm
Solenoid	included
Wheel:	
Carborundum	(SD.84.96.00)
Diamond	(SD.84.96.D.00)

Taille plâtre

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	850W
Vitesse moteur	2.800T/m
Courant absorbé	6,5 A
Poids	14 Kg
Dimensions	30x40x32h cm
Soupape	indus
Meule:	
Abrasive	(SD.84.96.00)
Diamant	(SD.84.96.D.00)

Modelltrimmer

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	850 W
Motorumdrehungen	2.800 U/m
Strombedarf	6,5 A
Gewicht	14 Kg
Abmessungen	30x40x32h cm
Einzelrichtungsventil	Inbegriffen
Scheibe:	
Korund	(SD.84.96.00)
Diamant	(SD.84.96.D.00)

Recortadora de modelos

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	850 W
Velocidad motor	2.800 Rpm
Absorción	6,5 A
Peso	14 Kg
Medidas	30x40x32h cm
Valvulas solenoides	incluida
Disco:	
Carborundum	(SD.84.96.00)
Diamantado	(SD.84.96.D.00)



MODEL TRIMMER

The model-trimmers are particularly strong. Their driving-shafts revolve on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device. The model-trimmer type SD.84.96 comes with a carbide grinding wheel and a simplex solenoid valve for water inlet. The model-trimmer, type SD.84.96.D with diamond wheel is suitable for dry work.



TAILLE PLÂTRE

Les taille - plâtre, de construction particulièrement solide, ont l'arbre moteur qui tourne sur roulements à billes, la mise en marche est automatique sans l'aide d'aucun dispositif. La taille - plâtre type SD.84.96 est dotés d'une meule abrasive et de soupape électrique unidirectionnelle entrée eau. La taille - plâtre type SD.84.96.D avec meule en diamant est adapt pour travail à sec.



MODELLTRIMMER

Die Modelltrimmer haben eine besonders kräftige Struktur. Die Motorwelle dreht auf Kuglagern. Das Ingangsetzen erfolgt automatisch, ohne eine Hilfsvorrichtung. Die Modelltrimmer Typ SD.84.96 sind mit Korundschleifscheibe und Einzelrichtungsventil für Wasser versehen. Die Modelltrimmer Typ SD.84.96.D mit Diamantscheibe sind für Trockenarbeit geeignet.



RECORTADORA DE MODELOS

Las recortadora de modelos, construidas con gran robustez, tienen el eje del motor que gira sobre cojinetes de bolas y el funcionamiento es automático sin necesidad de ningun dispositivo. La recortadora de modelos tipo SD.84.96 es equipada con disco abrasivo de carborundum y electroválvula de entrada de agua undireccional. La recortadora de modelos tipo SD.84.96.D dispanen de un disco diamantado es un han sido diseñados para el trabajo en seco.

STING.99.00


FORAGESSI

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	100 W
Velocità motore	2.800 G/min
Corrente assorbita	0,5
Peso	10 Kg
Dimensioni	20x21x36 h cm

DATI TECNICI LASER

Alimentazione	4,5 V
Potenza ottica	5 mW
Classe di sicurezza	3 A

- Il Foragessi è stato concepito per la foratura di modelli in gesso e basette in plexiglass.
- È dotato di punto laser in asse con la punta per forare.
- L'albero è montato su cuscinetti a sfera con protezione 2RS.
- Il rotore è equilibrato dinamicamente.

Laser pindrill

Supply	230 V / 50 Hz
Power	100 W
Motor speed	2.800 Rpm
Absorbed current	0,5 A
Weight	10 Kg
Dimensions	20x21x36h cm

Laser technical data

Supply	4,5 V
Optical power	5 mW
Safety class	3A

Appareil à forer les pins

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance	100 W
Vitesse moteur	2.800 T/min
Courant absorbé	0,5 A
Poids	10 Kg
Dimensions	20x21x36h cm

Données techniques du laser:

Alimentation	4,5 V
Puissance optique	5 mW
Classe de sécurité	3A

Pinbohrgerät

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	100 W
Motorumdrehungen	2.800 U/min
Strombedarf	0,5 A
Gewicht	10 Kg
Abmessungen	20x21x36h cm

Technische Daten des Lasers

Spannung	4,5 V
Optische Leistung	5 mW
Sicherheitsklasse	3A

Taladro de pins

Alimentación	230 V / 50 Hz
Potencia	100 W
Velocidad motor	2.800 Rpm
Absorción	0,5 A
Peso	10 Kg
Medidas	20x21x36h cm

Características técnicas del laser:

Alimentación	4,5 V
Potencia óptica	5 mW
Clase de seguridad	3 A


LASER PINDRILL

The pindrill has been studied to drill plaster models and model-holder bases made of plexiglass. It comes with laser pointer, which is in axis with the drilling mill. The motor shaft is mounted on ball bearings of 2 RS type protection. The rotor is dynamically balanced.


APPAREIL À FORER LES PINS

L'appareil à forer les pins a été conçu pour forer les modèles en plâtre ou les bases en plexiglas. Il a un point laser en axe avec la fraise à forer. L'arbre moteur est monté sur roulements à billes de protection 2RS. Le rotor est équilibré dynamiquement.


PINBOHRGERÄT

Das Pinbohrgerät wurde zur Bohrung von Gips und Plexiglasunterlagen entworfen. Es ist mit einem Laserpointer versehen, der anzeigt, an welcher Stelle gebohrt wird. Die Welle ist auf Kugellagern mit 2RS-Schutz montiert. Der Rotor wurde dynamisch ausbalanciert.


TALADRO DE PINS

La taladro de pins ha sido concebida para los modelos de yeso normal y bases de plexiglass. Viene dotada con un punto de luz laser en conjunción con la fresa perforadora. El eje está montado sobre cojinetes de bolas con protección 2RS. El rotor ha sido equilibrado dinamicamente.

MOLE.97.00



FRESATORE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	130 W
Velocità motore	2.800 G/min
Corrente assorbita	1,2 A
Peso	5 kg
Dimensioni	Ø 16 x 29h cm.

- Il Fresatore è stato concepito per la fresatura di zone palatali o linguali su modelli in gesso o in resina.
- È molto potente, molto silenzioso e di facile manutenzione.
- L'albero è montato su cuscinetti a sfera con protezione 2RS.
- Il rotore è equilibrato dinamicamente.

Milling machine

Supply	230V / 50 Hz
Power	130W
Motor Speed	2.800 Rpm
Absorbed current	1,2 A
Weight	5 Kg
Dimensions	Ø 16 x 29h cm

Detoureuse

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	130W
Vitesse moteur	2.800 T/m
Courant absorbé	1,2 A
Poids	5 Kg
Dimensions	Ø 16 x 29h cm

Zahnkranzfräse

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	130W
Motorumdrehungen	2.800 U/min
Strombedarf	1,2 A
Gewicht	5 Kg
Abmessungen	Ø 16 x 29h cm

Recortadora de interiores

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	130W
Velocidad motor	2.800 Rpm
Absorción	1,2 A
Peso	5 Kg
Medidas	Ø 16x27h cm



MILLING MACHINE

The milling machine has been studied to mill palatal and lingual zones on plaster or resin models. It is very strong, noiseless and of easy maintenance. The motor shaft is mounted on ball bearings of 2RS type protection. The rotor is dynamically balanced.



DETOUREUSE

La detoureuse a été conçue pour le détournage des zones palatines ou linguales sur les modèles en plâtre ou en résine. Elle est très puissante, très silencieuse et facile à entretenir. L'arbre moteur est monté sur roulements à billes de protection 2RS. Le rotor est équilibré dynamiquement.



ZAHNKRANZFRÄSE

Die Zahnkranzfräse wurde zum Fräsen von Gaumen- und Zungenzonen auf Gips- oder Harzmodellen produziert. Sie ist sehr stark, sehr ruhig und ganz einfach zu bedienen. Die Motorwelle ist auf Kugellagern mit dem Schutz 2RS montiert. Der Rotor wurde dynamisch ausbalanciert.



RECORTADORA DE INTERIORES

La recortadora de interiores ha sido concebida para recortar en las zonas palatal o lingual los modelos de yeso y resina. Es muy potente, muy silenciosa y de muy fácil mantenimiento. El eje del motor está montado sobre cojinetes de bolas con protección 2RS. El rotor está equilibrado dinámicamente.

FOX.88/1.00



MESCOLATORE AUTOMATICO SOTTOVUOTO

Alimentazione	230V / 50 Hz
Potenza	100 W
Velocità motore	300 G/min
Capacità pompa	1,5 m ³ /h
Peso	23 Kg
Dimensioni	27x34x64h cm

Mescolatore automatico sottovuoto, per gessi e rivestimenti con pompa per vuoto a secco incorporata. Base in neoprene universale sulla quale possono alloggiare fino a sette cilindri. Base appoggio cilindri vibrante con variazione dell'intensità di vibrazione. Controllo elettronico del tempo di spatolazione. A richiesta è possibile variare la velocità di spatolazione.

Automatic Vacuum Mixer

Supply	230V / 50 Hz
Power	100W
Motor speed	300 Rpm
Pump delivery	1,5 m ³ /h
Weight	23 Kg
Dimensions	27x34x64h cm

Malaxeur Automatique à Vide

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	100W
Vitesse moteur	300T/m
Debit pompe	1,5 m ³ /h
Poids	23 Kg
Dimensions	27x34x64h cm

Automatischer Vakuummischer

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	100W
Motorumdrehungen	300 U/min
Pumpleistung	1,5 m ³ /h
Gewicht	23 Kg
Abmessungen	27x34x64h cm

Batidora Automatica

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	100 W
Velocidad motor	300 Rpm
Capacidad bomba	1,5 m ³ /h
Peso	23 Kg
Medidas	27x34x64h cm



AUTOMATIC VACUUM MIXER

Automatic vacuum mixer for plasters and investments with built-in dry vacuum pump. Holder-cylinder universal table made of neoprene on which up to seven cylinders can be placed. The table for cylinders vibrates and the vibration intensity can be controlled. Electronical control of the patching time. On demand it is possible to control the patching speed.



MALAXEUR AUTOMATIQUE À VIDE

Malaxeur automatique à vide pour plâtres et revêtements avec pompe à vide à sec incorporée. Table en néoprène universel, sur lequel peuvent loger jusqu'à sept cylindres, avec régulation de la vitesse. Contrôle électronique de la durée de spatulation. Sur demande, il est possible de moduler la vitesse de spatulation.



AUTOMATISCHER VAKUUMMISCHER

Automatischer Vakuummischer für Gipse und Einbettmassen mit eingebauter Vakuumpumpe ohne Öl. Das Grundgestell aus Neopren kann bis zu 7 Zylinder aufnehmen. Vibrierende Zylinderablage mit verstellbarer Vibrationsintensität. Elektronische Steuerung der Anmischzeit. Auf Anfrage Motor mit variabler Rührgeschwindigkeit.



BATIDORA AUTOMATICA

Batidora automatica en vacío para yesos y revestimientos con bomba de vacío incorporada. Base en neopreno universal, pudiéndose alojar hasta siete cilindros, con regulación de la velocidad. Control electrónico de la duración de espátulación. Sobre pedido, se puede modular la velocidad de espátulación.

FOX.10.00/FOX.10.T.00



MESCOLATORE AUTOMATICO

Alimentazione	230V / 50 Hz
Potenza	140 W
Velocità motore	400 G/min
Peso	8 Kg
Dimensioni	16x22x30h cm

Mescolatore automatico, per gessi e rivestimenti con pompa per vuoto a secco. Controllo elettronico del tempo di spatolazione. A richiesta è possibile variare la velocità di spatolazione (FOX.10.V.00 / FOX.10.TV.00)

Automatic Mixer

Supply	230V / 50 Hz
Power	140W
Motor speed	400 Rpm
Weight	8 Kg
Dimensions	16x22x30h cm

Malaxeur Automatique

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	140W
Vitesse moteur	400T/m
Peso	8 Kg
Dimensions	16x22x30h cm

Automatischer Mischer

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	140W
Umdrehungen des Motoren	400 U/min
Gewicht	8 Kg
Abmessungen	16x22x30h cm

Batidora Automatica

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	140W
Velocidad motor	400 Rpm
Peso	8 Kg
Madidas	16x22x30h cm



AUTOMATIC MIXER

Automatic mixer for plasters and investments with dry vacuum pump. Electronical control of the patching time. On demand it is possible to control the patching speed (FOX.10.V.00 / FOX.10.TV.00).



MALAXEUR AUTOMATIQUE

Malaxeur automatique pour plâtres et revêtements avec pompe. Contrôle électronique de la durée de spatulation. Sur demande, il est possible de moduler la vitesse de spatulation. (FOX.10.V.00 / FOX.10.TV.00).



AUTOMATISCHER MISCHER

Automatischer mischer fuer Gipse und Verkleidungen mit Vakuumpumpe ohne Oil. Elektronische Steuerung der Spatelzeit. Auf Anfrage Motor mit variabler Spatelgeschwindigkeit. (FOX.10.V.00 / FOX.10.TV.00).



BATIDORA AUTOMATICA

Batidora automatica para yesos y revestimientos con bomba de vacio. Control electronico de la duración de espátulación. Sobre pedido, se puede modular la velocidad de espátulación (FOX.10.V.00 / FOX.10.TV.00).

**ARIES.10.P.00/ARIES.10.M.00
ARIES.10.G.00**

NEW
FORNO PRERISCALDO

Alimentazione	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Max temperatura	1100 °C	1100 °C
Potenza	ARIES.10.P.00 ARIES.10.M.00 ARIES.10.G.00	1700 Watt 2400 Watt 2850 Watt
Dimensione camera	ARIES.10.P.00 ARIES.10.M.00 ARIES.10.G.00	12 x 16 x 9h cm 16 x 16 x 11h cm 16 x 26 x 11h cm
Dimensioni forno: (incluso camino)	ARIES.10.P.00 ARIES.10.M.00 ARIES.10.G.00	33 x 53 x 62h cm 41 x 56 x 65h cm 41 x 66 x 65h cm
Capacità cilindri:	ARIES.10.P.00 ARIES.10.M.00 ARIES.10.G.00	n°6 - 3X - n°3 - 6X n°9 - 3X - n°5 - 6X n°8 - 6X - n°6 - 9X
Peso:	ARIES.10.P.00 ARIES.10.M.00 ARIES.10.G.00	18 Kg 30 Kg 35 Kg

Scheda elettronica semplice e funzionale che gestisce un ciclo a tre stadi con temperature, velocità di salita e tempi di stazionamento impostabili dall'operatore in base alle proprie esigenze. Possibilità di impostazione fase di raffreddamento Timer accensione differita impostabile fino a 99 ore e 59 minuti. Temperatura finale impostabile fino a 1100°C. Predisposizione per il collegamento di un camino dotato di ventola aspirante. Sistema di riscaldamento a muffola.

Pre-heating oven	Four de préchauffage	Vorheizofen	Horno precalentamiento
Supply: 230V / 50 Hz	Alimentation: 230V / 50 Hz	Spannung: 230V / 50 Hz	Alimentación: 230V / 50 Hz
Max temperature: 1100 °C	Max temperature: 1100 °C	Max temperature: 1100 °C	Max temperatura: 1100 °C
Power: ARIES.10.P.00 1700 ARIES.10.M.00 2400 ARIES.10.G.00 2850	Puissance: ARIES.10.P.00 1700 ARIES.10.M.00 2400 ARIES.10.G.00 2850	Leistung: ARIES.10.P.00 1700 ARIES.10.M.00 2400 ARIES.10.G.00 2850	Potencia: ARIES.10.P.00 1700 ARIES.10.M.00 2400 ARIES.10.G.00 2850
Chamber dimensions: ARIES.10.P.00 12 x 16 x 9h cm ARIES.10.M.00 16 x 16 x 11h cm ARIES.10.G.00 16 x 26 x 11h cm	Chambre dimensions: ARIES.10.P.00 12 x 16 x 9h cm ARIES.10.M.00 16 x 16 x 11h cm ARIES.10.G.00 16 x 26 x 11h cm	Innenkammer abmessungen: ARIES.10.P.00 12 x 16 x 9h cm ARIES.10.M.00 16 x 16 x 11h cm ARIES.10.G.00 16 x 26 x 11h cm	Dimensiones camara: ARIES.10.P.00 12 x 16 x 9h cm ARIES.10.M.00 16 x 16 x 11h cm ARIES.10.G.00 16 x 26 x 11h cm
Dimensions: ARIES.10.P.00 30 x 38 x 44h cm ARIES.10.M.00 39 x 42 x 50h cm ARIES.10.G.00 39 x 52 x 50h cm	Dimensions: ARIES.10.P.00 30 x 38 x 44h cm ARIES.10.M.00 39 x 42 x 50h cm ARIES.10.G.00 39 x 52 x 50h cm	Abmessungen: ARIES.10.P.00 30 x 38 x 44h cm ARIES.10.M.00 39 x 42 x 50h cm ARIES.10.G.00 39 x 52 x 50h cm	Medidas: ARIES.10.P.00 30 x 38 x 44h cm ARIES.10.M.00 39 x 42 x 50h cm ARIES.10.G.00 39 x 52 x 50h cm
Weight: ARIES.10.P.00 18 Kg ARIES.10.M.00 30 Kg ARIES.10.G.00 35 Kg	Poids: ARIES.10.P.00 18 Kg ARIES.10.M.00 30 Kg ARIES.10.G.00 35 Kg	Gewicht: ARIES.10.P.00 18 Kg ARIES.10.M.00 30 Kg ARIES.10.G.00 35 Kg	Peso: ARIES.10.P.00 18 Kg ARIES.10.M.00 30 Kg ARIES.10.G.00 35 Kg
Cylinders capacity: ARIES.10.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X ARIES.10.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X ARIES.10.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X	Capacité cylindres: ARIES.10.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X ARIES.10.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X ARIES.10.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X	Zylindergröße: ARIES.10.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X ARIES.10.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X ARIES.10.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X	Capacidad cilindros: ARIES.10.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X ARIES.10.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X ARIES.10.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X


PRE HEATING OVEN

Simple and functional electronic card which controls a three-stage cycle with temperatures, rising speeds and standby times that may be preset by the operator according to his needs. Possibility to preset the cooling phase. Timer for deferred ignition which may be set up to 99 hours and 59 minutes. Final temperature which may be preset up to 1100°C. Set for the connection to an extractor equipped with intake fan. Heating system by muffler.


FOUR DE PRECHAUFFAGE

Fiche électronique simple et fonctionnelle qui contrôle un cycle à trois étages avec températures, vitesses de montée et temps de stationnement établis par l'opérateur selon ses exigences. Possibilité d'établir la phase de refroidissement. Temporisateur d'allumage différé réglable jusqu'à 99 heures et 59 minutes. Température finale réglable jusqu'à 1100°C. Prédéposé pour la connexion d'une cheminée dotée d'un ventilateur aspirant. Système de chauffage par par muffler.


VORHEIZOFEN

Einfache und funktionelle elektronische Karte, die einen Zyklus mit drei Stufen mit vom Bediener aufgrund der eigenen Erfordernisse einstellbaren Temperaturen, Aufstiegs-Geschwindigkeit und Abstellzeiten steuert. Möglichkeit der Einstellung der Abkühlphase. Timer für aufgeschobene Zündung, einstellbar bis zu 99 Stunden und 59 Minuten. Bis zu 1100°C einstellbare End-Temperatur. Voreinstellung zum Anschluss eines mit Absaugbelüfter ausgestatteten Schornsteins. Muffel-Heizsystem.


HORNO PRECALENTAMINETO

Tarjeta electrónica simple y funcional que controla un ciclo de tres etapas con temperaturas velocidad de subida y tiempos de estacionamiento determinables por el operador según sus exigencias. Posibilidad de determinación de la fase de enfriamiento. Temporizador de encendido diferido determinable en hasta 99 horas y 59 minutos. Temperatura final determinable en hasta 1100°C. Predisposición para la conexión de una chimenea provista de ventilador aspirador. Sistema de calentamiento por muffler.

**ARIES.11.P.00/ARIES.11.M.00
ARIES.11.G.00**

FORNO PRERISCALDO

Alimentazione	230 V, 50 hz	
Max temperatura	1100 °C	
Potenza	ARIES.11.P.00	1700 Watt
	ARIES.11.M.00	2400 Watt
	ARIES.11.G.00	2850 Watt
Dimensione camera	ARIES.11.P.00	12 x 16 x 9h cm
	ARIES.11.M.00	16 x 16 x 11h cm
	ARIES.11.G.00	16 x 26 x 11h cm
Dimensioni forno (incluso camino)	ARIES.11.P.00	33 x 53 x 62h cm
	ARIES.11.M.00	41 x 56 x 65h cm
	ARIES.11.G.00	41 x 66 x 65h cm
Capacità cilindri	ARIES.11.P.00	n°6 - 3X - n°3 - 6X
	ARIES.11.M.00	n°9 - 3X - n°5 - 6X
	ARIES.11.G.00	n°8 - 6X - n°6 - 9X
Peso	ARIES.11.P.00	18 Kg
	ARIES.11.M.00	30 Kg
	ARIES.11.G.00	35 Kg

Scheda elettronica che consente l'inserimento in memoria di 10 cicli ognuno composto da 4 stadi con temperature, velocità di salita e tempi di stazionamento impostabili dall'operatore in base alle proprie esigenze. Possibilità di impostazione di un ciclo a 8 stadi. Possibilità di impostazione fase di raffreddamento. Timer accensione differita settimanale. Temperatura finale impostabile fino a 1100°C. Predisposizione per il collegamento di un camino dotato di ventola aspirante. Visualizzazione tempo durata ciclo. Sistema di riscaldamento a muffola.

Pre-heating oven		Four de préchauffage		Vorheizofen		Horno precalentamiento	
Supply:	230V / 50Hz	Alimentation:	230V / 50Hz	Spannung:	230V / 50Hz	Alimentacion:	230V / 50Hz
Max temperature:	1100 °C	Max temperature:	1100 °C	Max temperature:	1100 °C	Max temperatura:	1100 °C
Power:	ARIES.11.P.00 1700	Puissance:	ARIES.11.P.00 1700	Leistung:	ARIES.11.P.00 1700	Potencia:	ARIES.11.P.00 1700
	ARIES.11.M.00 2400		ARIES.11.M.00 2400		ARIES.11.M.00 2400		ARIES.11.M.00 2400
	ARIES.11.G.00 2850		ARIES.11.G.00 2850		ARIES.11.G.00 2850		ARIES.11.G.00 2850
Chamber dimensions:	ARIES.11.P.00 12 x 16 x 9h cm	Chambre dimensions:	ARIES.11.P.00 12 x 16 x 9h cm	Innenkammer abmessungen:	ARIES.11.P.00 12 x 16 x 9h cm	Dimensiones camara:	ARIES.11.P.00 12 x 16 x 9h cm
	ARIES.11.M.00 16 x 16 x 11h cm		ARIES.11.M.00 16 x 16 x 11h cm		ARIES.11.M.00 16 x 16 x 11h cm		ARIES.11.M.00 16 x 16 x 11h cm
	ARIES.11.G.00 16 x 26 x 11h cm		ARIES.11.G.00 16 x 26 x 11h cm		ARIES.11.G.00 16 x 26 x 11h cm		ARIES.11.G.00 16 x 26 x 11h cm
Dimensions:	ARIES.11.P.00 30 x 38 x 44h cm	Dimensions:	ARIES.11.P.00 30 x 38 x 44h cm	Abmessungen:	ARIES.11.P.00 30 x 38 x 44h cm	Medidas:	ARIES.11.P.00 30 x 38 x 44h cm
	ARIES.11.M.00 39 x 42 x 50h cm		ARIES.11.M.00 39 x 42 x 50h cm		ARIES.11.M.00 39 x 42 x 50h cm		ARIES.11.M.00 39 x 42 x 50h cm
	ARIES.11.G.00 39 x 52 x 50h cm		ARIES.11.G.00 39 x 52 x 50h cm		ARIES.11.G.00 39 x 52 x 50h cm		ARIES.11.G.00 39 x 52 x 50h cm
Weight:	ARIES.11.P.00 18 Kg	Poids:	ARIES.11.P.00 18 Kg	Gewicht:	ARIES.11.P.00 18 Kg	Peso:	ARIES.11.P.00 18 Kg
	ARIES.11.M.00 30 Kg		ARIES.11.M.00 30 Kg		ARIES.11.M.00 30 Kg		ARIES.11.M.00 30 Kg
	ARIES.11.G.00 35 Kg		ARIES.11.G.00 35 Kg		ARIES.11.G.00 35 Kg		ARIES.11.G.00 35 Kg
Cylinders capacity:	ARIES.11.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X	Capacité cylindres:	ARIES.11.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X	Zylindergröße:	ARIES.11.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X	Capacidad cilindros:	ARIES.11.P.00 n°6 - 3X - n°3 - 6X
	ARIES.11.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X		ARIES.11.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X		ARIES.11.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X		ARIES.11.M.00 n°9 - 3X - n°5 - 6X
	ARIES.11.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X		ARIES.11.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X		ARIES.11.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X		ARIES.11.G.00 n°8 - 6X - n°6 - 9X


PRE HEATING OVEN

Electronic card for storing 10 cycles. each of them includes 4 stages with temperatures, rising speeds and standby times preset by the operator according to his needs. Possibility to preset a 8 stage cycle. Possibility to preset the cooling phase. Timer for deferred weekly ignition. Final temperature which may be preset up to 1100°C. Set for the connection to an extractor equipped with intake fan. Visualization of the cycle time period. Heating system by muffler.


FOUR DE PRECHAUFFAGE

Fiche électronique qui consent de mémoriser 10 cycles: chaque cycle est composé de 4 étapes avec températures, vitesses de montée et temps de stationnement établis par l'opérateur selon ses exigences. Possibilité d'établir un cycle à 8 étapes. Possibilité d'établir la phase de refroidissement. Temporisateur d'allumage différé hebdomadaire. Température finale réglable jusqu'à 1100°C. Prédisposé pour la connexion d'une cheminée dotée d'un ventilateur aspirant. Visualisation du temps de durée cycle. Système de chauffage par moufle.


VORHEIZOFEN

Elektronische Karte, die das Speichern von 10 Zyklen, bestehend aus 4 Stufe n mit vom Bediener aufgrund der eigenen Erfordernisse einstellbaren Temperaturen, Aufstiegs-Geschwindigkeit und Abstellzeiten gestattet. Möglichkeit der Einstellung eines Zyklus mit 8 Stufen. Möglichkeit der Einstellung der Abkühlphase. Timer für wöchentlich aufgeschobene Zündung. Bis zu 1100°C einstellbare End-Temperatur. Voreinstellung zum Anschluss eines mit Absaugbelüfter ausgestatteten Schornsteins. Visuelle Anzeige der Zyklusdauer-Zeit. Muffel-Heizsystem.


HORNO PRECALENTAMINETO

Tarjeta electronica que permite introducir en memoria 10 ciclos compuestos cada uno por 4 etapas con temperaturas, velocidades de subida y tiempos de estacionamiento determinables por parte del operador segun sus exigencias. Posibilidad de establecer un ciclo de 8 etapas. Posibilidad de determinacion de la fase de enfriamiento. Temporizador de encendido diferido semanal. Temperatura final determinable en hasta 1100°C. Predisposicion para la conexion de una chimenea provista de ventilador aspirador. Visualizacion del tiempo de duracion del ciclo. Sistema de calentamiento por mufla.

PI.88.00



PRESSA IDRAULICA

Peso	21 Kg
Larghezza	20 cm
Profondità	19 cm
Altezza completamente chiusa	50 cm
Spazio utile tra le colonne	12 cm
Spazio utile tra piattelli	25 cm
Corsa del piattello	2,5 cm
Forza massima	15.000 Kg

Capacità: fino a 3 muffole 110 + staffa variabile 263

La semplicità di costruzione della Pressa Idraulica non richiede particolari istruzioni per l'uso, salvo l'osservanza di tabelle di spinta ed il rispetto delle potenze assorbibili dalle muffole e normalmente dichiarate dai costruttori. Data la forza della Pressa Idraulica, è sufficiente operare a metà della forza massima ottenendo così uniformità di flusso ed una garanzia di lavoro costante senza danneggiare le muffole.

Hydraulic press

Weight	21 Kg
Width	20 cm
Depth	19 cm
Height (completely closed)	50 cm
Space between the column	12 cm
Space between the plates	25 cm
Plate stroke	2,5 cm
Max. pressure	15.000 Kg

Capacity up to three muffles 110 + variable brackets 263

Presse hydraulique

Poids	21 Kg
Largueur	20 cm
Profondeur	19 cm
Hauter complètement fermée	50 cm
Espace utile entre les colonnes	12 cm
Espace utile entre les plaques	25 cm
Course de la plaque	2,5 cm
Force maximale	15.000 Kg

Capacité jusqu'à 3 mouffles 110 + étrier variable 263

Hydraulische Küvettenpresse

Gewicht	21 Kg
Breite	20 cm
Tiefe	19 cm
Höhe ganz geschlossen	50 cm
Raum zwischen den Säulen	12 cm
Raum zwischen den Platten	25 cm
Hub des Federtellers	2,5 cm
Max. Pressdruck	15.000 Kg

Kapazität bis zu 3 Küvetten 110 + regelmässiger Buegel 263

Prensa Hidraulica

Peso	21 Kg
Ancho	20 cm
Largo	19 cm
Alto completamente cenada	50 cm
Espacio util entre las dos columnas	12 cm
Espacio util entre los dos platos	25 cm
Carrera del plato	2,5 cm
Fuerza maxima	15.000 Kg

Capacidad de hasta 3 muflas 110 + estribo variable 263



HYDRAULIC PRESS

The simple construction of the Hydraulic Press does not require special operating instructions, except for the necessity to follow the pressure table and respect the strength absorbed by the muffles which is normally given by the manufacturer. Considering the power of the Hydraulic Press, it is enough to operate at half of the maximum strength, so obtaining uniformity of flow and a guaranteed constant work, without damaging the muffles.



PRESS HYDRAULIQUE

La simplicité de construction de la Presse Hydraulique n'exige aucune instruction particulière pour l'emploi, sauf l'observation de tableaux de poussées et le respect des puissances absorbables par les mouffles et normalement déclarées par les constructeurs: étant donnée la force de la Presse Hydraulique, il suffit d'opérer à la moitié de la force maximale en obtenant ainsi une uniformité de flux et la garantie d'un travail constant, sans endommager les mouffles.



HYDRAULISCHE KÜVETTENPRESSE

Die Hydraulische Presse ist sehr einfach und braucht keine spezielle Bedienungsanleitung. Es ist nur nötig, die Drucktabellen und die Leistungsaufnahme der Küvetten, die üblicherweise von den Herstellern mitgeteilt werden, einzuhalten. Da die Hydraulische Presse sehr stark ist, genügt es, mit der Hälfte des maximalen Drucks zu arbeiten, um gleichmäßige Abläufe zu gewährleisten, ohne die Küvetten zu beschädigen.



PRENSA HIDRAULICA

La sencillez de construcción de la Prensa Hidraulica no hacen necesarias particulares instrucciones para el uso, excepto la observancia de las tablas de empuje y el respeto de las potencias absorbibles por las muflas y normalmente declaradas por el constructor. Dada la fuerza de la Prensa Hidraulica, es suficiente utilizar la mitad de la fuerza máxima obteniendo así uniformidad de flujo y una garantía de trabajo constante sin danar a las muflas.

GP.92.4.00



GENERATORE DI VAPORE

Alimentazione elettrica	230 V / 50 Hz
Resistenza caldaia	1.600 W
Pressione massima	3,5 BAR
Caldaia inox AISI 304	4 mm
Capacità nominale caldaia	3 litri
Peso	13 Kg
Dimensioni	27x35x40 h
Tappo c/valvola sicurezza	
Valvola c/regolazione vapore	
Spia a led fine acqua	
Spia a led pressione minima	
Spia a led per pressione massima	

Il generatore di vapore produce vapore umido a 3,5 con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è manuale.

Steam cleaner		Générateur à vapeur		Dampfstrahlgerät		Generador de vapor	
Supply	230V / 50 Hz	Voltage	230V / 50 Hz	Spannung	230V / 50 Hz	Alimentación	230V / 50 Hz
Boiler heating element	1.600W	Résistance chaudière	1.600W	Heizleistung	1.600W	Resistencia caldera	1.600W
Max. pressure	3,5 BAR	Pression maximale	3,5 BAR	Maximaler Druck	3,5 BAR	Presión max	3,5 BAR
AISI 304 stainless tank	4 mm	Chaudière en acier AISI 304	4 mm	AISI 304 Tankstärke	4 mm	Caldera inoxidable AISI 304	4 mm
Rated tank capacity	3 litres	Capacité nominale chaudière	3 litres	Tankinhalt	3 litres	Capacidad nominal de la caldera	3 litres
Weight	13 Kg	Poids	13 Kg	Gewicht	13 Kg	Peso	13 Kg
Dimensions	27x35x40 h	Dimensions	27x35x40 h	Abmessungen	27x35x40 h	Medidas	27x35x40 h
Cap with safety valve		Bouchon avec soupape de sécurité		Verschlusskappe mit Sicherheitsventil		Presostato	
Steam control valve		Soupape de régulation vapeur		Ventil zur Dampfreulierung		Valvula de regulación vapor	
End water warning light		Témoin fin eau		Warnlampe bei niedrigem Wasserstand		Testigo final agua	
Minimal pressure warning light		Témoin pression min		Warnlampe bei minimalem Druck		Testigo presión mínima	
Maximal pressure warning light		Témoin pression max		Warnlampe bei maximalem Druck		Testigo presión máxima	



STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 3,5 Bar with a considerable energy saving. The units has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is manual.



GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 3,5 Bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et de un robinet sous la chaudière qui en permet le nettoyage. Toutes les fonctionnes sont protégés par des circuit contrôle qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est manuelle.



DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät liefert wahlweise feuchten Dampf oder heißes Wasser bei 3,5 bar. Das Gerät verfügt über einen Edeltank, Magnetventil, Durchflussregler, elektronische Wasserstandsmessung, Druckkontrolle und elektronisches Check-up. Die Befüllung mit Wasser erfolgt manuell. Der Tank kann innen gereinigt werden.



GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo a 3,5 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. La máquina está en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es manual.

GP.21.B.00



GENERATORE DI VAPORE

Alimentazione elettrica	230 V / 50 Hz
Resistenza caldaia	1.800 W
Pressione massima	5 BAR
Caldaia inox AISI 304	4 mm
Capacità nominale caldaia	5 litri
Peso	15 Kg
Dimensioni	27x40x40h
Tappo c/valvola sicurezza	
Valvola c/regolazione vapore	
Spia a led fine acqua	
Spia a led pressione minima	
Spia a led per pressione massima	
Spia livello acqua	
Arresto fine acqua	
Sonda livello acqua min./max.	

Il generatore di vapore produce vapore umido a 5 con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è manuale.

Steam cleaner		Générateur à vapeur		Dampfstrahlgerät		Generador de vapor	
Supply	230V / 50 Hz	Voltage	230V / 50 Hz	Spannung	230V / 50 Hz	Alimentación	230V / 50 Hz
Boiler heating element	1.800 W	Résistance chaudière	1.800 W	Heizleistung	1.800 W	Resistencia caldera	1.800 W
Max. pressure	5 BAR	Pression maximale	5 BAR	Maximaler Druck	5 BAR	Presión max	5 BAR
AISI 304 stainless tank	4 mm	Chaudière en acier AISI 304	4 mm	AISI 304 Tankstärke	4 mm	Caldera inoxidable AISI 304	4 mm
Rated tank capacity	5 litres	Capacité nominale chaudière	5 litres	Tankinhalt	5 lt	Capacidad nominal de la caldera	5 lt
Weight	15 Kg	Poids	15 Kg	Gewicht	15 Kg	Peso	15 Kg
Dimensions	27x40x40 h	Dimensions	27x40x40 h	Abmessungen	27x40x40 h	Madidas	27x40x40 h
Cap with safety valve		Bouchon avec soupape de sécurité		Verschlusskappe mit Sicherheitsventil		Presostato	
Steam control valve		Soupape de régulation vapeur		Ventil zur Dampfgulierung		Valvula de regulación vapor	
End water warning light		Témoin fin eau		Warnlampe bei niedrigem Wasserstand		Testigo final agua	
Minimal pressure warning light		Témoin pression min		Warnlampe bei minimalem Druck		Testigo presión mínima:	
Maximal pressure warning light		Témoin pression max		Warnlampe bei maximalem Druck		Testigo presión máxima:	
Water level spy-hole		Témoin niveau eau		Wasserstand Türspion		Nivel agua-hoyos espía	
No water cut-out		Arrêt fin eau		Trockenlauf-Schutzschalter		Parada final agua	
Min./max. water level probe		Sonde niveau eau min./max		Min./Max. Wasserstandsmessung		Sonda nivel min. max	



STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 5 Bar with a considerable energy saving. The units has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is manual.



GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 5 Bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et de un robinet sous la chaudière qui en permet le nettoyage. Toutes les fonctionnes sont protégés par des circuit de contrôles qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est manuelle.



DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät liefert wahlweise feuchten Dampf oder heißes Wasser bei 5 bar. Das Gerät verfügt über einen Edelstahltank, Magnetventil, Durchflussregler, elektronische Wasserstandsmessung, Druckkontrolle und elektronisches Check-up. Die Befüllung mit Wasser erfolgt manuell. Der Tank kann innen gereinigt werden.



GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo a 5 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. La máquina está en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es manual.

GP.21.9.00


GENERATORE DI VAPORE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Resistenza caldaia	2.100 W
Pressione massima	5 BAR
Caldaia inox AISI 304	4 mm
Capacità nominale caldaia	9 litri
Peso	25 Kg
Dimensioni	32x38x60h cm
Tappo c/valvola sicurezza	
Carico automatico acqua	
Valvola c/regolazione vapore	
Spia a led fine acqua	
Spia a led pressione minima	
Spia a led per pressione massima	
Arresto fine acqua	
Sonda livello acqua min./max	

Il generatore di vapore produce vapore umido a 6 bar con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è automatico

Steam cleaner	Générateur à vapeur	Dampfstrahlgerät	Generador de vapor
Supply	230V / 50 Hz	Spannung	230V / 50 Hz
Boiler heating element	2.100W	Heizleistung	2.100W
Max. pressure	6 Bar	Maximaler Druck	6 Bar
AISI 304 stainless tank	4 mm	AISI 304 Tankstärke	4 mm
Rated tank capacity	9 litres	Tankinhalt	9 lt
Weight	25 Kg	Gewicht	25 Kg
Dimensions	32x38x60h cm	Abmessungen	32x38x60h cm
Cap with safety valve	Bouchon avec soupape de sécurité	Verschlusskappe mit Sicherheitsventil	Presostato
Water automatic feeding	Charge automatique eau	Automatische Wasserbefüllung	Cargo automatico agua
Steam control valve	Soupape de régulation vapeur	Ventil zur Dampfgulierung	Valvula de regulación vapor
End water warning light	Témoïn fin eau	Warnlampe bei niedrigem Wasserstand	Testigo final agua
Minimal pressure warning light	Témoïn pression min	Warnlampe bei minimalem Druck	Testigo presión mínima:
Maximal pressure warning light	Témoïn pression max.	Warnlampe bei maximalem Druck	Testigo presión máxima:
No water cut-out	Arrêt fin eau	Trockenlauf-Schutzschalter	Parada final agua
Min/max. water level probe	Sonde niveau eau min./max	Min./Max. Wasserstandsmessung	Sonda nivel min. max


STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 6 bar with a considerable energy saving. The units has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is automatic


GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 6 bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et de un robinet sous la chaudière qui en permet le nettoyage. Toutes les fonctionnes sont protégés par des circuit contrôle qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est automatique


DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät liefert wahlweise feuchten oder trockenen Dampf bei 6 bar. Das Gerät verfügt über einen Edeltank, Magnetventil, Durchflussregler, elektronische Wasserstandsmessung, Druckkontrolle und elektronisches Check-up. Die Befüllung mit Wasser erfolgt automatisch. Der Tank kann innen gereinigt werden.


GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo y seco a 6 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. Las máquina están en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es automatico.

BIP.1.06.00 / BIP.2.06.00



PULITRICE

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Alimentazione	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potenza	400 W	170/400 W
Velocità motore	2.800 G/min	1.400/2.800 G/min
Peso	10 Kg	10 Kg
Dimensioni	36x21x26h cm	36x21x26h cm

Le pulitrici di costruzione particolarmente robusta, hanno l'albero motore che gira su cuscinetti a sfere, l'avviamento è automatico senza l'ausilio di alcun dispositivo.

Accessori in dotazione:

- 1 puntale destro;
- 1 puntale sinistro;

Polishing Lathe

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Supply	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Power	400W	170/400W
Motor speed	2.800 Rpm	1.400/2.800 Rpm
Weight	10 Kg	10 Kg
Dimensions	36x21x26h cm	36x21x26h cm

Tour à Polir

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Alimentation	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Puissance	400W	170/400W
Vitesse moteur	2.800T/m	1.400/2.800T/m
Poids	10 Kg	10 Kg
Dimensions	36x21x26h cm	36x21x26h cm

Poliermotor

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Spannung	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Leistung	400W	170/400W
Motorumdrehungen	2.800 U/min	1.400/2.800 U/min
Gewicht	10 Kg	10 Kg
Abmessungen	36x21x26h cm	36x21x26h cm

Pulidoras

	BIP.1.06.00	BIP.2.06.00
Alimentación	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Potencia	400W	170/400W
Velocidad motor	2.800 Rpm	1.400/2.800 Rpm
Peso	10 Kg	10 Kg
Medidas	36x21x26h cm	36x21x26h cm



POLISHING LATHE

The polishing lathes are particularly strong. Their driving-shafts revolve on ball bearings, the starting is automatic and requires no auxiliary device. Accessories: 1 right side threaded cone, 1 left side threaded cone.



LES TOUR À POLIR

Les tours à polir sont de construction particulièrement robuste. Le mouvement de rotation de l'arbre moteur s'effectue sur des roulements à billes. La mise en marche est automatique et ne demande l'aide d'aucun dispositif. Accessoires en dotation: 1 queue côté droit; 1 queue côté gauche.



POLIERMOTOR

Die Poliermotoren sind robust gebaut. Der optimale Rundlauf ist durch Kugellager gesichert. Zusatzteile: 2 Spindeln.



PULIDORA

Las pulidoras de construcción particularmente fuerte, tienen el eje motor que rodea sobre cojinetes a esferas, el aviamiento es automático sin el auxilio de ningun dispositivo. Accesorios en dotación: 1 contera derecha; 1 contera izquierda.

BA.86.F/V - BA.86.2V



BOX ASPIRAZIONE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	180 / 370 W
Velocità motore	2.800 / 4.600 G/min
Corrente assorbita	2,16 A
Filtrazione	due filtri in carta, porosità 0,15
Illuminazione	Due lampade dicroiche 35W
Peso	60 kg
Dimensioni	76x49x49h cm

Due aspiratori separati che permettono le seguenti combinazioni:

- a) Un'aspirazione a portata fissa e l'altra variabile. (BA.86.F/V)
- b) Due aspirazioni a portata variabile. (BA.86.2V)
- Due luci alogene orientabili incorporate nella macchina.
- Due filtri separati di facile sostituzione.

Suction Box

Supply	230V / 50Hz
Power	180 / 370 W
Motor speed	2.800/4.600 Rpm
Absorbed current	2,16 A
Filtration	two paper filter porosity 0.15
Lighting	two dicroic lamp 35W, low voltage
Weight	60 kg
Dimensions	76x49x49h cm

Poligrind box aspirant

Alimentation	230V / 50Hz
Puissance	170 / 370 W
Vitesse moteur	2.800 / 4.600 T/min
Courant absorbé	2,16 A.
Filtration	deux filtres cartouche porositè 0,15
Éclairage	deux dicroiques lampes 35W basse tension
Poids	60 kg
Dimensions	76x49x49h cm

Polierbox

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	170 / 370 W
Motorumdrehungen	2.800 / 4.600 U/min
Strombedarf	2,16 A.
Filter	2 Papierfilter, Porosität 0,15
Beleuchtung	2 Halogenleuchten, 35W Niederspannung
Gewicht	60 kg
Abmessungen	76x49x49h cm

Box aspirador

Alimentación	230V / 50Hz
Potencia	170 / 370 W
Velocidad motor	2.800 / 4.600 Rpm
Absorción	2,16 A.
Filtro	dos en papel, porosidad 0,15
Iluminación	dos dicroic lámpara de 35 W, de bajo voltaje
Peso	60 Kg
Madidas	76x49x49h cm



SUCTION BOX

Two separated suction motors which permit the following combinations:
 a) One suction with fixed air delivery and one with variable. (BA.86.F/V)
 b) Two suctions of variable air delivery. (BA.86.2V)

- Two movable dicroic lamps, 35 W incorporated into the machine.
- Two separated filters of easy replacement.



POLIGRIND BOX ASPIRANT

Deux aspirateurs séparés qui permettent les suivantes combinaisons:
 a) Une aspiration à débit d'air fixe et l'autre à débit d'air variable. (BA.86.F/V)
 b) Deux aspirations à débit d'air variable. (BA.86.2V)

- Deux dicroiques lampe, 35W incorporées dans la machine.
- Deux filtres cartouches séparés à remplacement rapide.



POLIERBOX

Zwei getrennte Absaugungen mit folgenden Kombinationen:
 a) Eine variable und eine ständige Absaugung. (BA.86.F/V)
 b) Zwei ständige Absaugungen. (BA.86.2V)

- Zwei Halogenlampen, 35 W.
- Zwei getrennte, leicht zu ersetzende Filter.



BOX ASPIRADOR

Dos aspiradores separados que permiten las siguiente combinaciones:
 a) Un aspiración a cabida fija y una cabida variable (BA.86.F/V)
 b) Dos aspiraciones a cabida variable (BA.86.2V)

- Dos dicroic lámpara, 35W incorporadas en la máquina.
- Dos filtros separados de fácil substitución.

PS.86.00



CAPPA PARASPRUZZI

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Illuminazione	lampada Neon
Peso	10 kg
Dimensioni	73x23x34h cm

Splash guardhood

Supply	230V / 50 Hz
Lighting	neon light
Weight	10 Kg
Dimensions	73 x 23 x 34h cm

Hotte garde-boues

Alimentation	230V / 50 Hz
Éclairage	neon lampe 10 Kg
Poids	73 x 23 x 34h cm
Dimensions	

Polierschutzkappe für Poliermotoren

Spannung	230V / 50 Hz
Beleuchtung	neonlampe 10 Kg
Gewicht	73 x 23 x 34h cm
Abmessungen	

Protección anti-salpicadura

Alimentación	230V / 50 Hz
Iluminación	luz neon
Peso	10 Kg
Medidas	73 x 23 x 34h cm

AP.93.00 / AP.96.00



ASPIRATORE

	AP.93.00	AP.96.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza	1.000 W	1.000 W
Portata aria	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Depressione	2.000 mm.	2.100 mm.
Livello rumorosità	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacità	14 litres	25 litres
Peso	8 Kg	13 Kg
Dimensioni	34x34x54h cm	34x34x73h cm

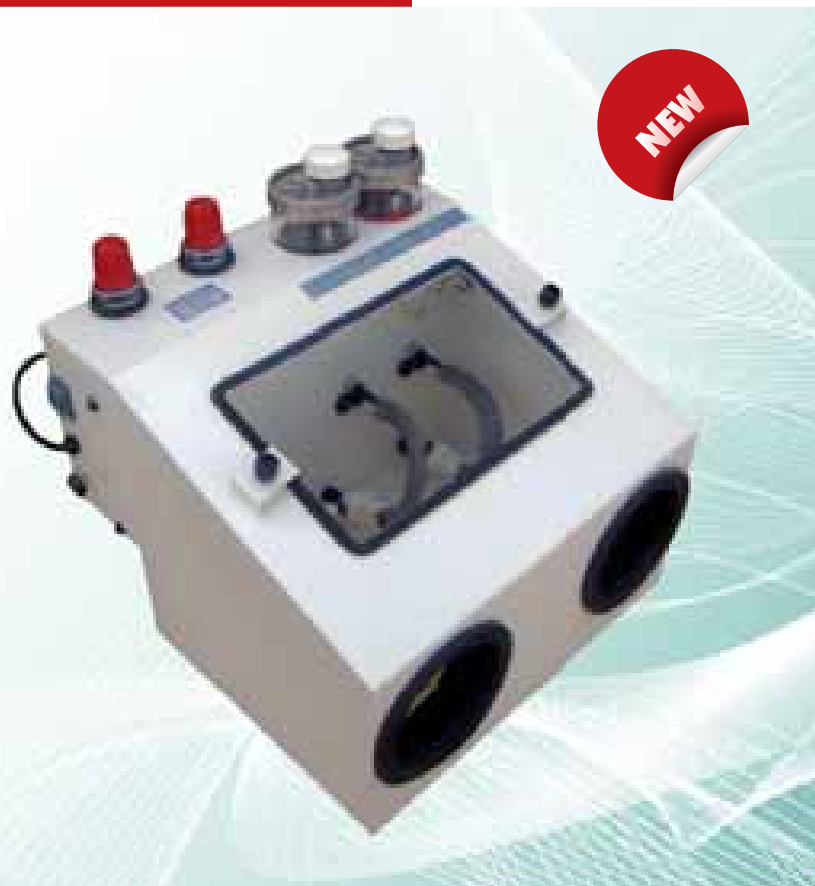
Portable sucker	AP.93.00	AP.96.00
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	1.000W	1.000W
Air delivery	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Depression	2.000 mm	2.100 mm
Noise level	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacity	14 litres	25 litres
Weight	8 kg	13 kg
Dimensions	34x34x54h cm	34x34x73h cm

Aspirateur	AP.93.00	AP.96.00
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	1.000W	1.000W
Débit d'air	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Dépression	2.000 mm	2.100 mm
Intensité bruit	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacité	14 litres	25 litres
Poids	8 kg	13 kg
Dimensions	34x34x54h cm	34x34x73h cm

Absaugung	AP.93.00	AP.96.00
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	1.000W	1.000W
Luftzufluss	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Druckabfall	2.000 mm	2.100 mm
Geräuschstärke	67 dB(A)	72 dB(A)
Fassung	14 litres	25 litres
Gewicht	8 kg	13 kg
Abmessungen	34x34x54h cm	34x34x73h cm

Aspirador	AP.93.00	AP.96.00
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	1.000W	1.000W
Flujo de aire	42 lt/sec.	42 lt/sec.
Depresión	2.000 mm	2.100 mm
Ruido	67 dB(A)	72 dB(A)
Capacidad	14 litres	25 litres
Peso	8 kg	13 kg
Medidas	34x34x54h cm	34x34x73h cm

BETA.1.00 - BETA.2.00



MICRO SABBIA TRICE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Peso	BETA.1.00: 13 Kg BETA.2.00: 13 Kg
Dimensioni	40x43x38 h cm
Ugelli Ø	BETA.1.00: 1 mm BETA.2.00: 0,8 - 1 mm

Le microsabbiatrici tipo BETA/1 e BETA/2 rispettivamente ad uno e due moduli sono adatte a tutte le operazioni di sgrossatura dei rivestimenti, pulizia e lucidatura superficiale di metalli per ceramica e resine. Le sabbiatrici OMEC sono complete di illuminazione interna. Possibilità di regolare la pressione in ogni cilindro porta abrasivo. Su richiesta, è possibile applicare un sistema di riciclo (ugello Ø 3,5 mm).

Micro sandblaster

Supply	230V / 50Hz
Weight	BETA.1.00: 13 Kg BETA.2.00: 13 Kg
Dimensions	40x43x38 h cm
Nozzle Ø	BETA.1.00: 1 mm BETA.2.00: 0,8 - 1 mm

Micro-sableuse

Alimentation	230V / 50Hz
Poids	BETA.1.00: 13 Kg BETA.2.00 : 13 Kg
Dimensions	40x43x38 h cm
Buses Ø	BETA.1.00: 1 mm BETA.2.00: 0,8 - 1 mm

Mikro-Sandstrahler

Spannung	230V / 50Hz
Gewicht	BETA.1.00: 13 Kg BETA.2.00: 13 Kg
Abmessungen	40x43x38 h cm
Hartmetaldüse Ø	BETA.1.00: 1 mm BETA.2.00: 0,8 - 1 mm

Microarenadora

Alimentación	230V / 50Hz
Peso	BETA.1.00: 13 Kg BETA.2.00: 13 Kg
Medidas	40x43x38 h cm
Boquillas Ø	BETA.1.00: 1 mm BETA.2.00: 0,8 - 1 mm



MICRO SANDBLASTER

The new micro-sandblasters type BETA/1 and BETA/2 have one and two modulus respectively are proper for roughing investments, cleaning and polishing the surface of metals for ceramics and resins. The micro-sandblasters are complete with inner lighting. It's possible to control the pressure in each cylinder. On request micro-sandblaster are equipped with recycling system device (nozzle Ø 3,5 mm).



MICRO-SABLEUSES

Les nouvelles micro-sableuses type BETA/1 et BETA/2 respectivement de un et deux modules sont adaptes pour n'importe quelle opération de dégrossissage des revêtements, de nettoyage et polissage de superficie de métaux et résines. Les micro-sableuses sont complètes avec éclairage intérieur. La possibilité de régler la pression autonomment dans chaque cylindre , sur demande, il est possible d'avoir un systeme the recyclage the sable (buses Ø 3.5 mm).



MIKRO-SANDSTRAHLER

Die neuen mikro-sandstrahler typ BETA/1 und BETA/2 sind mit jeweils einer, zwei oder drei Kammern lieferbar. Sie dienen zur ober. Oberflächenabstrahlung von Metallen, Reinigung und Politur zur Vorbereitung für Keramik und Kunststoffverblendungen. Die mikro-andstrahler sind komplett mit Beleuchtung. Auf Anfrage werden die mikro-sandstrahler mit einer Umlaufdüse, mit einem Durchmesser von 3,5 mm, ausgestattet um den Sand zu recylen.



MICROARENADORA

Las microarenadoras tipo BETA/1 y BETA/2, tienen respectivamente, uno y dos módulos, por lo que se adaptan a todas las operaciones de desvastado de revestimiento, pulido y abrillantado, de las aleaciones para cerámica y resina. Las microarenadoras, vienen completas con iluminación interna. La posibilidad de regular la presión de cada uno de los módulos. Sobre demande, las microarenadoras, pueden ser equipadas con una manguera complementaria de 3,5 mm. para utilización en reciclado de los materiales de desvastar.

MS.1-2-3.00



MICRO SABBATRICE

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Peso	MS.1.00: 20 Kg MS.2.00: 22 Kg MS.3.00: 24 Kg
Dimensioni	48x50x50h cm
Ugelli Ø	MS.1.00: 1 mm MS.2.00: 1 - 1,3 mm MS.3.00: 0,8 - 1 - 1,3 mm

Le microsabbiatrici tipo MS.1, MS.2 e MS.3 rispettivamente ad uno, due e tre moduli sono adatte a tutte le operazioni di sgrossatura dei rivestimenti, pulizia e lucidatura superficiali di metalli per ceramica e resine. Le sabbiatrici sono complete di illuminazione interna e di un aspiratore munito di sacchetto in carta per la raccolta delle polveri. Su richiesta, è possibile applicare un sistema di riciclo (ugello Ø 3,5 mm).

Micro sandblaster

Supply	230V / 50Hz
Weight	MS.1.00: 20 Kg MS.2.00: 22 Kg MS.3.00: 24 Kg
Dimensions	48x50x50h cm
Nozzle Ø	MS.1.00: 1 mm MS.2.00: 1 - 1,3 mm MS.3.00: 0,8 - 1 - 1,3 mm

Micro-sableuse

Alimentation	230V / 50Hz
Poids	MS.1.00: 20 Kg MS.2.00: 22 Kg MS.3.00: 24 Kg
Dimensions	48x50x50h cm
Buses Ø	MS.1.00: 1 mm MS.2.00: 1 - 1,3 mm MS.3.00: 0,8 - 1 - 1,3 mm

Mikro-Sandstrahler

Spannung	230V / 50Hz
Gewicht	MS.1.00: 20 Kg MS.2.00: 22 Kg MS.3.00: 24 Kg
Abmessungen	48x50x50h cm
Hartmetalldüse Ø	MS.1.00: 1 mm MS.2.00: 1 - 1,3 mm MS.3.00: 0,8 - 1 - 1,3 mm

Microarenadora

Alimentación	230V / 50Hz
Peso	MS.1.00: 20 Kg MS.2.00: 22 Kg MS.3.00: 24 Kg
Medidas	48x50x50h cm
Boquillas Ø	MS.1.00: 1 mm MS.2.00: 1 - 1,3 mm MS.3.00: 0,8 - 1 - 1,3 mm



MICRO SANDBLASTER

The micro-sandblaster type MS.1, MS.2 and MS.3 have one, two and three modulus respectively, are proper for roughing investments, cleaning and polishing the surface of metals for ceramics and resins. The micro-sandblasters are complete with inner lighting and built-in suction with a paper bag for recovering dusts. It's possible to control pressure in each cylinder. On request micro-sandblaster are equipped with recycling system device (nozzle Ø 3,5 mm).



MICRO-SABLEUSES

Les micro-sableuses type MS.1- MS.2 et MS.3 respectivement de un, deux et trois modules sont adaptes pour n'importe quelle opération de dégrossissage des revêtements, de nettoyage et polissage de superficie de métaux et résines. Les micro-sableuses sont complètes avec éclairage intérieur et de un aspirateur muni de un sac en papier pour la collecte des poussières. Possibilité de régler la pression autonomament dans chaque cylindre porteabrasif. Sur demande, il est possible d'avoir un systeme the recyclage the sable (buses Ø 3,5 mm)



MICRO-SANDSTRAHLER

Die mikro-sandstrahler typ MS.1, MS.2 und MS.3 sind mit jeweils einer, zwei oder drei Kammern lieferbar. Sie dienen zur Oberflächenabstrahlung von Metallen, Reinigung und Politur, zur Vorbereitung für Keramik und Kunststoffverblendungen. Die mikro-sandstrahler sind komplett mit Beleuchtung und Absaugung. Es ist möglich, den Druck in jeder Kammer zu regulieren. Auf Anfrage werden die mikro-sandstrahler mit einer Umlaufdüse, mit einem Durchmesser von 3,5 mm, ausgestattet um den Sand zu recylen.



MICROARENADORA

Las microarenadoras tipo MS.1, MS.2 y MS.3, tienen respectivamente, uno dos y tres módulos, por lo que se adaptan a todas las operaciones de desvastado de revestimiento, pulido y abrillantado, de las aleaciones para cerámica y resina. Las microarenadoras, vienen completas con iluminación interna y equipadas con aspiración con bolsa para la recogida des polvos. La posibilidad de regular la presión de cada uno de los módulos. Sobre demande, las microarenadoras, pueden ser equipadas con una manguera complementaria de 3,5 mm. para utilización en reciclado de los materiales de desvastar.

MTD.2000.00 - MTD.2000.CP



MTD.2000.00



MTD.2000.CP

MICROMOTORI BRUSH-LESS

Alimentazione	230 V / 50 Hz
Potenza	100 W
Corrente assorbita	3A
Velocità Min micromotore	4.000 G/min
Velocità Max micromotore	40.000 G/min
Tensione di lavoro	24 Vdc
Peso manipolo	0,28 Kg
Lunghezza manipolo	18 cm

CONTROLLO A PEDALE - Alimentazione: 230 V / 50/60 Hz
 Corrente assorbita: 1,25 A. Tensione d'uscita: 2,5 - 24 Vcc.
 Max corrente di lavoro: 3,5 A. Limitazione di blocco: 0,8 A.
 Leva per regolazione numero di giri.

CONTROLLO MANUALE CON DISPLAY - Alimentazione: 230 V / 50/60 Hz.
 Corrente assorbita: 1,25 A. Tensione d'uscita: 2,5 - 24 Vcc.
 Max corrente di lavoro : 3,5 A - Limitazione di blocco: 0,8 A.
 Display luminoso e pulsanti per regolazione della velocità.
 Pulsante interruttore per regolazione REVERSE.

Brush-less micromotors

Supply	230V / 50 Hz
Power	100W
Absorbed current	3 A.
Min micromotor speed	4.000 Rpm
Max micromotor speed	40.000 Rpm
Max. operation voltage	24Vdc
Hand piece weight	0,28 Kg
Hand piece length	18 cm

Micromoteurs sans brosse

Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	100W
Courant absorbé	3 A.
Vitesse Min. micromoteur	4.000 T/m
Vitesse Max. micromoteur	40.000 T/m
Tension de marche	24Vdc
Poids pièce à main	0,28 Kg
Longueur pièce à main	18 cm

Mikromotor ohne Kollektor

Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	100W
Strombedarf	3 A.
Min. Umdrehungen des Mikromotoren	4.000 U/min
Max. Umdrehungen des Mikromotoren	40.000 U/min
Ausgangsspannung	24Vdc
Halter-Mikromotor Gewicht	0,28 Kg
Halter-Mikromotor Länge	18 cm

Micromotores sin cepillo

Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	100W
Absorción	3 A
Velocidad motor min	4.000 Rpm
Velocidad motor max	40.000 Rpm
Tensión de trabajo	24Vdc
Peso de pieza de mano	0,28 Kg
Medidas de pieza de mano	18 cm



BRUSH-LESS MICROMOTORS

FOOT SPEED CONTROL - Feeding voltage: 230V / 50 Hz - Absorbed current: 1,25 A. Output voltage: 2,5 - 24 Vdc. Max working current: 3,5 A - Current limiting: 0,8 A. Motor revolution controlling lever.
MANUAL CONTROL WITH DISPLAY - Feeding voltage: 230V / 50 Hz. Absorbed current: 1,25 A. Output voltage: 2,5 - 24 Vdc. Max working current: 3,5 A - Current limiting: 0,8 A. Lighted display and push-button for speed controlling. Push-button switch for REVERSE controlling.



MICROMOTEURS SANS BROSSES

CONTRÔLE À PEDALE - Alimentation: 230V / 50 Hz. Courant absorbé: 1,25 A. Tension en sortie: 2,5 - 24 Vdc. Max. courant de travail: 3,5 A - Limitation de bloc: 0,8 A. Levier pour réglage nombre T/m.
CONTRÔLE MANUEL AVEC DISPLAY - Alimentation: 230V / 50 Hz. Courant absorbé: 1,25 A. Tension en sortie: 2,5 - 24 Vdc. Max. courant de travail: 3,5 A - Limitation de bloc: 0,8 A. Display lumineux et boutons réglage vitesse. Bouton interrupteur pour réglage RENVERSE.



MIKROMOTOR OHNE KOLLEKTOR

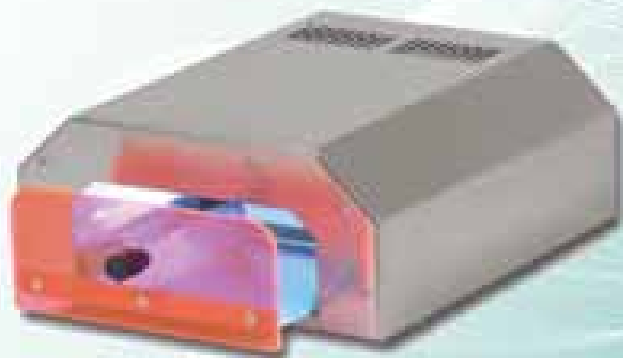
MIT FUSSANLASSERSPANNUNG: 230 V / 50 Hz Strombedarf: 1,25 A Ausgangsspannung: 2,5 - 24 Vdc. Max Arbeitsstrom : 3,5 A - Blocksbeschränkungen : 0,8 A Regulierung der Motorumdrehungen durch Hebel.
HANDKONTROLLE MIT DISPLAY: Spannung : 230 V / 50 Hz. Strombedarf: 1,25 A Ausgangsspannung: 2,5 - 24 Vdc. MaxArbeitsstrom: 3,5 A - Blocksbeschränkungen: 0,8 A - Display und Druckknöpfe zur Geschwindigkeitsregulierung. Druckknopfschalter zur REVERSE Regulierung.



MICROMOTORES SIN CEPILLO

CONTROL DE VELOCIDAD A PEDAL - Tensión de alimentación: 230 V / 50 Hz. Absorción 1,25 A. Tensión de arranque: 2,5 V - 24 Vdc. - corriente de trabajo: 3,5 A. Limitación de bloqueo: 0,8 A Palanca de regulación para la velocidad de giro del motor. Interruptor a presión por regulación INVERSA.
MANUAL CON DISPLAY - Tensión de alimentación: 230 V / 50 Hz. Absorción 1,25 A. Tensión de arranque: 2,5 V - 24 Vdc. corriente de trabajo: 3,5 A - Limitación de bloqueo: 0,8 A. Display luminoso y pulsador para regulación de la velocidad. Interruptor a presión por regulación INVERSA.

UV.11.00



POLIMERIZZATORE A LAMPADE UV

Alimentazione	230 V, 50 hz
Potenza	36 Watt
Lunghezza d'onda	380 Nm
Dimensione camera	14x14 cm
Dimensioni	26 x 22 x 11h cm
Peso	2 Kg

Polimerizzatore a lampade UV per resine e materiali fotosensibili. L'apparecchio è costruito in acciaio inox ed è composto da: cassetto scorrevole con schermo protettivo trasparente di 140x140 mm che può contenere fino a 3 modelli.

4 lampade da 9W compatte a luce fredda di colore blu violetto con lunghezza onda di 380Nm. Superficie interna composta da parabola a specchio riflettente. Timer elettronico fisso a 120 e 180 sec. Tasto con funzione di lavoro infinito.

Uv Polymerizing lamp

Supply	230V / 50Hz
Power	36 W
Wave lenght	380 Nm
Chamber dimensions	14 x 14 cm
Dimensions	26 x 22 x 11h cm
Weight	2 Kg

Lampe à polymériser UV

Alimentation	230V / 50Hz
Puissance	36 W
Longeur d'onde	380 Nm
Chambre dimensions	14 x 14 cm
Dimensions	26 x 22 x 11h cm
Poids	2 Kg

Uv polymerisationlampe

Spannung	230V / 50Hz
Leistung	36 W
Wellenlaenge	380 Nm
Innenkammerabmessungen	14 x 14 cm
Abmessungen	26 x 22 x 11h cm
Gewicht	2 Kg

Polimerizador de lampare UV

Alimentación	230V / 50Hz
Potencia	36 W
Longitud de onda	380 Nm
Dimensiones camara	14 x 14 cm
Medidas	26 x 22 x 11h cm
Peso	2 Kg



UV POLYMERIZING LAMP

UV polymerizing lamp for resins and photosensitive materials. It's made in off stainless steel and it includes: 1 sliding drawer with a see through protective shield of dimension 140 x 140 mm that can contain 3 models. 4 9W UV fluorescent bulbs with blue-violet light colour and wave length 380Nm. The inside surface is constituted by a reflecting mirror parabola. Fixed electronic timer 120 and 180 seconds. Endless time switch.



LAMPE A POLYMERISER UV

Lampe à polymériser à UV pour matériaux photosensibles en résine. Elle est fabriquée en acier inoxydable et inclu: 1 tiroir coulissant avec une porte en plexy de dimension 140x140mm qui peut contenir 3 modèles. 4 lampes fluorescentes à UV de 9W de couleur bleu-violet clair d'une longueur d'onde de 380Nm. La surface intérieure est constituée par un miroir réfléchissant parabolique. Une minuterie électronique de 120 à 180 secondes. Interrupteur pour travail eternal.



UV POLYMERISATIONLAMPE

UV Polymerisationslampe für Kunststoffe und fotosensitive Materialien. Die Lampe besteht aus Edelstahl und enthält: 1 Schublade mit durchsichtiger Schutzscheibe und den Abmessungen 140 x 140 mm, die 3 Modelle aufnehmen kann. 4 9W UV-Leuchtstoffröhren mit blau-violetter Lichtfarbe und einer Wellenlänge von 380 Nm. Die Innenfläche besteht aus einem reflektierenden Parabolspiegel. Fester elektronischer Timer bei 120 und 180 Sekunden. Dauerschalter.



POLIMERIZADOR DE LAMPARE UV

Polimerizador de lampara UV para resinas y materiales fotosensibles. El aparato esta construido en acero inox.y esta compuesto de: Cajón corredizo con pantalla protectora transparente de 140x140 mm que puede contener Masta 3 modelos. Lámpara de 9W compacta de luz fria de color azul violeta con una longitud de onda de 380 Nm. Superficie interna compuesta de una parabola-espejo reflectante. Temporizador fijo de 120 y 180 segundos. Interruptor con función de trabajo infinito.

PL.06.00/PL.12.00



POLIMERIZZATORE

Alimentazione	230 V, 50 hz	
Potenza	PL.06.00	1100 Watt
	PL.12.00	1400 Watt
Capacità	PL.06.00	6/10 muffole
	PL.12.00	12/18 muffole
Dimensione camera	PL.06.00	15 x 31 x 26h cm
	PL.12.00	26 x 31 x 26h cm
Dimensioni:	PL.06.00	19 x 42 x 38h cm
	PL.12.00	30 x 42 x 38h cm
Peso	PL.06.00	8 Kg
	PL.12.00	10 Kg

Polimerizzatori completamente costruiti in acciaio inox verniciato. Nessun componente elettrico può venire in contatto, anche solo accidentalmente con acqua e vapore come prescritto dalle Direttive Europee. Il particolare design del coperchio di chiusura impedisce dispersione di vapori e sgocciolamenti di condensa, consentendo così il ciclo di polimerizzazione in atmosfera satura di vapore. Grazie al programmatore che consente il ciclo di pre-polimerizzazione e lo spegnimento automatico a fine ciclo, le muffole si raffreddano naturalmente, evitando così le microfrazture della resina provocate da un raffreddamento troppo violento.

Polymerizing unit

Supply:	230V / 50 Hz	
Power:	PL.06.00	1100W
	PL.12.00	1400W
Capacity:	PL.06.00	6/10 muffles
	PL.12.00	12/18 muffles
Chamber dimensions:	PL.06.00	15 x 31 x 26h cm
	PL.12.00	26 x 31 x 26h cm
Dimensions:	PL.06.00	19 x 42 x 38h cm
	PL.12.00	30 x 42 x 38h cm
Weight:	PL.06.00	8 Kg
	PL.12.00	10 Kg

Polymerizing unit

Alimentation:	230V / 50 Hz	
Puissance:	PL.06.00	1100W
	PL.12.00	1400W
Capacité:	PL.06.00	6/10 moufles
	PL.12.00	12/18 moufles
Chambre dimensions:	PL.06.00	15 x 31 x 26h cm
	PL.12.00	26 x 31 x 26h cm
Dimensions:	PL.06.00	19 x 42 x 38h cm
	PL.12.00	30 x 42 x 38h cm
Poids:	PL.06.00	8 Kg
	PL.12.00	10 Kg

Polimerisationsgeraet

Spannung:	230V / 50 Hz	
Leistung:	PL.06.00	1100W
	PL.12.00	1400W
Kapazitaet:	PL.06.00	6/10 kuvetten
	PL.12.00	12/18 kuvetten
Innenkammer abmessungen:	PL.06.00	15 x 31 x 26h cm
	PL.12.00	26 x 31 x 26h cm
Abmessungen:	PL.06.00	19 x 42 x 38h cm
	PL.12.00	30 x 42 x 38h cm
Gewicht:	PL.06.00	8 Kg
	PL.12.00	10 Kg

Unidad de polimerization

Alimentacion:	230V / 50 Hz	
Potencia:	PL.06.00	1100W
	PL.12.00	1400W
Capacidad:	PL.06.00	6/10 mufilas
	PL.12.00	12/18 mufilas
Dimensiones camara:	PL.06.00	15 x 31 x 26h cm
	PL.12.00	26 x 31 x 26h cm
Medidas:	PL.06.00	19 x 42 x 38h cm
	PL.12.00	30 x 42 x 38h cm
Peso:	PL.06.00	8 Kg
	PL.12.00	10 Kg



POLYMERIZING UNIT

The polymerizing units are entirely built in painted stainless steel. No electric component can come in contact, even accidentally, with water or steam, in compliance with the European Directives. The special design of the machine cover avoids any scattering of vapours or condensate dripping, thus enabling the polymerization cycle to run in steam-saturated air. Thanks to its programmability, permitting the pre-polymerization cycle and automatic switch off at the end of the cycle itself, the flasks cool down in a natural way, thus avoiding the resin micro-fractures, usually caused by a too aggressive cooling.



POLYMERISATEUR

Les polymérisateurs sont entièrement fabriqués en acier inoxydable vernis. Aucun composant électrique peut entrer en contact, même accidentellement, avec eau et vapeur, selon les Directives Européennes. Le design du couvercle de fermeture gêne les gouttes de condensation ainsi permettant le cycle de polymérisation sous atmosphère saturée. Grâce au programmeur, qui permet le cycle de pré-polymérisation et l'arrêt automatique à fin cycle, les mouffles se refroidissent en manière naturelle, ainsi évitant les microfrazures de la résine causées par un refroidissement trop rapide.



POLIMERISATIONSGERAET

Das Polymerisationsgeraet besteht komplett aus Edelstahl und ist lackiert. Im Einklang mit den europäischen Richtlinien wurde dafür gesorgt, dass keine elektronischen Komponenten mit Wasser oder Dampf in Berührung kommen können. Das spezielle Design des Verschlussdeckels der Maschine vermeidet das Verteilen von Dampf und Kondensat. So wird sichergestellt, dass der Polymerisationszyklus in dampfgesättigter Luft abläuft. Dank seiner Programmierbarkeit schaltet das Gerät im Anschluss an den Polymerisationszyklus automatisch ab. Die Abkühlung der Kuvetten erfolgt auf natürliche Weise. Dadurch werden Mikrorisse im Kunststoff vermieden, die für gewöhnlich durch aggressive Kühlung hervorgerufen werden.



UNIDAD DE POLIMERIZATION

La unidad de polimerización está pintada y completamente construida en acero inoxidable. Ningún componente eléctrico puede entrar en contacto, ni accidentalmente, con agua o vapor, en conformidad con las Directivas Europeas. El diseño especial del cierre de la tapa de la máquina evita la dispersión de vapores o condensado, asegurando así que el ciclo de polimerización se ejecute en vapor-aire saturado. Debido a su programación, la unidad realiza un ciclo de polimerización y se apaga automáticamente al final del mismo ciclo, la refrigeración natural de los botes, evita así microfrazuras en la resina, generalmente causadas por un enfriamiento demasiado acelerado.

MTD.981.00 / MTD.987.CP

MICROMOTORI A CORRENTE CONTINUA

Alimentazione	230V / 50 Hz
Tensione di lavoro	24 Vdc
Potenza	100 W
Velocità motore	0 - 27.000 G/min
Peso	0,2 Kg
Dimensioni	18 cm

Caratteristiche di funzionamento di ogni singolo modello:
 Il tipo MTD.981 è azionato dallo «Speed Control» VAR/5 che consente di variare la velocità manualmente, a pedale e di invertire il senso di marcia. Il tipo MTD.987.CP regola la variazione della velocità a mezzo del controllo a pedale con azionamento, incorporato nel pedale stesso.

Azionamento:

- Peso manipolo 2,3 Kg
- Dimensioni manipolo 18x18x6h cm



MTD.981.00

MTD.987.CP

Micromotors

Supply	230V / 50 Hz
Operation voltage	24 Vdc
Power	100 W
Motor speed	0 - 27.000 Rpm
Hand piece weight	0.2 kg
Hand piece length	18 cm

Micromoteurs

Alimentation	230V / 50 Hz
Tension de marche	24 Vdc
Puissance	100 W
Vitesse moteur	0 - 27.000 T/m
Poids pièce à main	0.2 kg
Longueur pièce à main	18 cm

Gleichstrom-Mikromotoren

Spannung	230V / 50 Hz
Ausgangsspannung	24 Vdc
Leistung	100 W
Motorumdrehungen	0 - 27.000 U/min
Halter-Mikromotor Gewicht	0.2 kg
Halter-Mikromotor Länge	18 cm

Micromotores de corriente continua

Alimentación	230V / 50 Hz
Tensión de trabajo	24 Vdc
Potencia	100 W
Velocidad motor	0 - 27.000 Rpm
Peso de pieza de mano	0.2 kg
Medidas de pieza de mano	18 cm



DIRECT CURRENT MICROMOTOR

MTD.981 is controlled by the «Speed Control» VAR/5 for manual and foot control speed and reverse. Type MTD.987.CP controls the speed by means of the foot switch with incorporated driving gear. Foot or manual speed control box: Weight 2,3 Kg - Dimensions 18x18x6h cm.



MICROMOTEURS À COURANT CONTINU

MTD.981 est commandé par le «Speed Control» VAR/5 qui permet de changer la vitesse manuellement, par le pied et de renverser le sens de marche. Le type MTD.987.CP règle la variation de la vitesse au moyen de contrôle à pédale avec actionnement incorporé dans la pédale même. Actionnement: Poids 2,3 Kg - Dimensions 18x18x6h cm.



GLEICHSTROM-MIKROMOTOREN

Der Typ MTD.981 ist mit der Speed Control VAR/5 ausgestattet, die es erlaubt, die Geschwindigkeit manuell durch Pedal zu variieren und die Drehrichtung umzukehren. Beim Typ MTD.987.CP ist die Geschwindigkeitssteuerung in den Fußregler eingebaut. Fuß- oder Handregler: Gewicht 2,3 Kg - Abmessungen 18x18x6h cm.



MICROMOTORES DE CORRIENTE CONTINUA

El modelo MTD.981 esta dirigido por el Speed Control VAR/5 cui consente de variar la velocidad manualmente, con el pie y de invertir le sentido de marcha. El modelo MTD.987.CP regula la variación de velocidad por medio un pedal con el accionamiento incorporado en el pedal mismo. Peso 2,3 Kg - Medidas 18x18x6h cm.

YAK.92.L6.00 / YAK.92.B.00

YAK.92.B.00



YAK.92.L6.00



MESCOLATORE AUTOMATICO

Tipo	YAK.92.L6.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz
Capacità massima cilindri	1.100 cc
Dimensione massima cilindri	Ø 100 x 150 h cm
Dimensioni	30x52x110h cm
Peso	53 Kg

Tipo	YAK.92.B.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz
Capacità massima cilindri	1.500 cc
Dimensione massima cilindri	Ø 100 x 200 h cm
Dimensioni	52x55x150h cm
Peso	92 Kg

Mescolatore automatico per gessi e rivestimenti con base vibrante incorporata. La macchina è dotata di controllo elettronico del tempo di spatolazione e di attacchi esterni per pompa per vuoto ed aria.

A richiesta è possibile variare la velocità di spatolazione.

Automatic mixer	YAK.92.L6.00
Supply	230V / 50 Hz
Max cylinder capacity	1.100 cc
Max cylinder dimensions	Ø 100 x 150 h cm
Dimensions	30x52x110h cm
Weight	53 Kg

Malaxeur automatique	YAK.92.L6.00
Alimentation	230V / 50 Hz
Capacité max. cylindres	1.100 cc
Dimensions max. cylindres	Ø 100 x 150 h cm
Dimensions	30x52x110h cm
Poids	53 Kg

Automatischer Mischer	YAK.92.L6.00
Spannung	230V / 50 Hz
Max Zylindergrosse	1.100 cc
Max Zylindergrosse	Ø 100 x 150 h cm
Abmessungen	30x52x110h cm
Gewicht	53 Kg

Mezclador automatico	YAK.92.L6.00
Alimentación	230V / 50 Hz
Capacidad cilindros	1.100 cc
Max. dimension de la taza	Ø 100 x 150 h cm
Medidas	30x52x110h cm
Peso	53 Kg

Automatic mixer	YAK.92.B.00
Supply	230V / 50 Hz
Max cylinder capacity	1.500 cc
Max cylinder dimensions	Ø 100 x 200 h cm
Dimensions	52x62x150h cm
Weight	92 Kg

Malaxeur automatique	YAK.92.B.00
Alimentation	230V / 50 Hz
Capacité max. cylindres	1.500 cc
Dimensions max. cylindres	Ø 100 x 200 h cm
Dimensions	52x62x150h cm
Poids	92 Kg

Automatischer Mischer	YAK.92.B.00
Spannung	230V / 50 Hz
Max Zylindergrosse	1.500 cc
Max Zylindergrosse	Ø 100 x 200 h cm
Abmessungen	52x62x150h cm
Gewicht	92 Kg

Mezclador automatico	YAK.92.B.00
Alimentación	230V / 50 Hz
Capacidad cilindros	1.500 cc
Max. dimension de la taza	Ø 100 x 200 h cm
Medidas	52x62x150h cm
Peso	92 Kg



AUTOMATIC MIXER

Automatic mixer with base for plasters and investments with incorporated vibrating table. The unit is complete with electrical control of the patching time and with external connections for vacuum pump. On demand, it is possible to control the patching speed.



MALAXEUR AUTOMATIQUE

Malaxeur automatique pour plâtres et revêtements avec table vibrante incorporée. L'appareil est doté de un contrôle électronique du temps de malaxage et d'attaches extérieures pour la pompe à vide. Sur demande il est possible de varier la vitesse de malaxage.



AUTOMATISCHER MISCHER

Automatischer Mischer mit Werkstisch für Gipse und Einbettmassen mit integriertem Rüttler. Elektronische Steuerung der Anmischzeit. Die Vakuumpumpe ist im Gerät integriert. Auf Anfrage Motor mit variabler Rührgeschwindigkeit.



MEZCLADOR AUTOMATICO

Mezclador automatico con base para yesos y revestimiento con vibrador incorporado. Control electrónico de duración de espátulación y de conexiones externos por boato por el vacío. Sobre pedido, se puede modular la velocidad de espátulación.

VIBR-X-15 / 24 / 34



VIBRATORI

Tipo	VIBR-X-15	VIBR-X-24	VIBR-X-34
Alimentazione	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potenza	80W	150W	200W
Peso	3 kg	5 kg	10 kg
Dimensioni	Ø16x13 cm	25x15x12h cm	35x25x13h cm

I vibratori per rivestimenti sono stati progettati per garantire una vibrazione verticale la cui intensità è ampiamente regolabile grazie al circuito elettronico.

Sono disponibili tre modelli con dimensioni e potenze diverse. Tutti i piatti in gomma sono removibili per la pulizia e, secondo la dimensione, possono portare da 1 a 6 cilindri.

Vibrators	VIBR-X-15	VIBR-X-24
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	80W	150W
Weight	3 Kg	5 Kg
Dimensions	Ø16x13h cm	25x15x12h cm

Vibrateurs	VIBR-X-15	VIBR-X-24
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	80W	150W
Weight	3 kg	5 kg
Dimensions	Ø16x13h cm	25x15x12h cm

Vibratoren	VIBR-X-15	VIBR-X-24
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	80W	150W
Gewicht	3 kg	5 kg
Abmessungen	Ø16x13h cm	25x15x12h cm

Vibradores	VIBR-X-15	VIBR-X-24
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	80W	150W
Peso	3 kg	5 kg
Medidas	Ø16x13h cm	35x25x12h cm

Vibrators	VIBR-X-34
Supply	230V / 50 Hz
Power	200W
Weight	10 Kg
Dimensions	35x25x13h cm

Vibrateurs	VIBR-X-34
Alimentation	230V / 50 Hz
Puissance	200W
Weight	10 Kg
Dimensions	35x25x13h cm

Vibratoren	VIBR-X-34
Spannung	230V / 50 Hz
Leistung	200W
Gewicht	10 kg
Abmessungen	35x25x13h cm

Vibradores	VIBR-X-34
Alimentación	230V / 50 Hz
Potencia	200W
Peso	10 kg
Medidas	35x25x13h cm



VIBRATORS

Vibrators for investments have been studied to permit a vertical vibration optimizing. The intensity it is controlled by an electronic circuit board. They are available three models of different in size and power. The table is in rubber and removable to allow cleaning. They can bear from 1 to 6 cylinders depending on its size.



VIBRATEURS

Les vibreurs pour revêtement sont été projetés pour garantir une vibration verticale dont l'intensité est pleinement réglable grâce au circuit électronique. Ils sont disponibles en trois modèles ayant dimensions et puissance différentes. Toutes les plaques en caoutchouc sont amovibles pour le nettoyage et, selon la dimension, elles peuvent porter de 1 à 6 cylindres.



VIBRATOREN

Die Vibratoren für Küvetten sind hergestellt um eine vertikale Vibration, die durch den elektronischen Stromkreis reguliert wird, zu halten. Drei Modelle in verschiedenen Größen und Leistungen sind lieferbar. Alle Teller sind aus abnehmbarem Gummi zur leichteren Reinigung. Ja nach Größe können sie bis zu 6 Zylinder aufnehmen.



VIBRADORES

Los vibradores para revestimientos han sido proyectados para garantizar una vibración vertical cuya intensidad puede ser regulada gracias a un circuito electrónico. Existen tres modelos en disposición con tamaño y potencia diferentes. Todos los platos son de goma, desmontables, para poder efectuar la limpieza y según el tamaño, se pueden vibrar de uno a seis cilindros.

VA.89.45 - 06 - 18



POMPA PER VUOTO

Tipo VA.89.45
Alimentazione 230V / 50 Hz
Potenza 130 W
Portata pompa 4,5 m³/h

Tipo VA.89.06
Alimentazione 230V / 50 Hz
Potenza 240 W
Portata pompa 6 m³/h

Tipo VA.89.18
Alimentazione 230V / 50 Hz
Potenza 440 W
Portata pompa 18 m³/h

- Pompa del tipo a palette a bagno d'olio.
- Accoppiamento motore/pompa diretto.
- Motore elettrico del tipo unificato MEC 63.
- Servizio intermittente.
- Alimentazione monofase o trifase (a richiesta).
- Livello olio ispezionabile.
- Possibilità di potenze e portate maggiori a richiesta.
- Massima silenziosità.
- Assenza di vibrazioni.

Vacuum Pump

Type VA.89.45
Supply 230V / 50 Hz
Power 130W
Pump delivery 4,5 m³/h

Type VA.89.06
Supply 230V / 50 Hz
Power 240W
Pump delivery 6 m³/h

Type VA.89.18
Supply 230V / 50 Hz
Power 440W
Pump delivery 18 m³/h

Pompe à Vide

Type VA.89.45
Alimentation 230V / 50 Hz
Puissance 130W
Débit pompe 4,5 m³/h

Type VA.89.06
Alimentation 230V / 50 Hz
Puissance 240W
Débit pompe 6 m³/h

Type VA.89.18
Alimentation 230V / 50 Hz
Puissance 440W
Débit pompe 18 m³/h

Vakuumpumpe

Type VA.89.45
Spannung 230V / 50 Hz
Leistung 130W
Pumpeleistung 4,5 m³/h

Type VA.89.06
Spannung 230V / 50 Hz
Leistung 240W
Pumpeleistung 6 m³/h

Type VA.89.18
Spannung 230V / 50 Hz
Leistung 440W
Pumpeleistung 18 m³/h

Bomba de Vacio

Type VA.89.45
Alimentación 230V / 50 Hz
Potencia 130W
Capacidad bomba 4,5 m³/h

Type VA.89.06
Alimentación 230V / 50 Hz
Potencia 240W
Capacidad bomba 6 m³/h

Type VA.89.18
Alimentación 230V / 50 Hz
Potencia 440W
Capacidad bomba 18 m³/h



VACUUM PUMP

Blades pump in oil bath. Direct coupling motor/pump. Electric motor type MEC 63. Standard Intermittent service. Single-phase or three-phase (on demand) supply. The oil level can be checked. Higher powers and deliveries on demand. Greatest noiseless. No vibrations.



POMPE À VIDE

Pompe du type à palettes à bain d'huile. Accouplement moteur/pompe direct. Moteur électrique du type unifié MEC 63. Service intermittent. Alimentation monophasé ou triphasé (sur demande). Niveau de l'huile inspectionable. Possibilité de puissances et débits plus grands sur demande. Silence maximale. Absence de vibrations.



VAKUUMPUMPE

Palettenpumpe im Ölbad. Direkte Motor- und Pumpekupplung. Elektrischer Motor. Standardisierter typ MEC 63. Aussetzender Betrieb. Nach Wunsch Einphasen- oder Dreiphasenspeisung. Kontrollierbarer Ölstand. Nach Wunsch höhere Leistungsfähigkeit und Saugleistung Niedriger Geräuschpegel. Schwingungsfrei.



BOMBA DE VACIO

Bomba a paletas e baño de lubricante. Embrague motor y bomba directo. Motor eléctrico tipo unificado MEC 63. Servicio intermitente. Alimentación monofásica o trifásica (de pedido). Nivel lubricante inspeccionable. Posibilidad de potencias y capacidades superiores de pedido. Silenciosidad máxima. Falta de vibraciones.

PG.35.00/FV.80.00
FV.42.00/FV.42.S.00



MOTORI DA LABORATORIO

Tipo	PG.35.00	FV.80.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza	100 W	150 W
G/min	8.000 G/min	18.000 G/min
Dimensioni	Ø 12 x 23 h cm.	Ø 12 x 23 h cm.
Peso	2,3 kg	2,3 kg

Tipo	FV.42.00	FV.42.S.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza	200 W	240 W
G/min	20.000 G/min	24.000 G/min
Dimensioni	Ø 12 x 23 h cm.	2,3 kg
Peso	2,3 kg	Ø 12 x 23 h cm.

Attacco Marelli o ingranaggio.

Accessori:

AF.O.R.00: albero flessibile con manopolo incorporato completo di 4 pinze da 0 - 1 - 2,35 - 3 mm

AF.5.00 e AF.6.00: alberi flessibili per manopoli ad innesto

MO.4.00: manopolo ad innesto completo di 4 pinze da 0 - 1 - 2,35 - 3mm

M.79.L2.00: manopolo ad innesto con pinza 2,35 mm oppure 3 mm

RP.61.00 e RE.70.00 (coppia costante): reostati elettronici a velocità progressiva.

Hanging motors	PG.35.00	FV.80.00
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	100W	150W
Rpm	8.000 Rpm	18.000 Rpm
Dimensions	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Weight	2,3 kg	2,3 kg

Tours	PG.35.00	FV.80.00
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	100W	150W
T/m	8.000 T/m	18.000 T/m
Dimensions	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Poids	2,3 kg	2,3 kg

Motoren	PG.35.00	FV.80.00
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	100W	150W
Motorumdrehungen	8.000 U/min	18.000 U/min
Abmessungen	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Gewicht	2,3 kg	2,3 kg

Motores	PG.35.00	FV.80.00
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	100W	150W
Rpm	8.000 Rpm	18.000 Rpm
Madidas	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Peso	2,3 kg	2,3 kg

Hanging motors	FV.42.00	FV.42.S.00
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	200W	240W
Rpm	20.000 Rpm	24.000 Rpm
Dimensions	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Weight	2,3 kg	2,3 kg

Tours	FV.42.00	FV.42.S.00
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	200W	240W
T/m	20.000 T/m	24.000 T/m
Dimensions	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Poids	2,3 kg	2,3 kg

Motoren	FV.42.00	FV.42.S.00
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	200W	240W
Motorumdrehungen	20.000 U/min	24.000 U/min
Abmessungen	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Gewicht	2,3 kg	2,3 kg

Motores	FV.42.00	FV.42.S.00
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	200W	240W
Rpm	20.000 Rpm	24.000 Rpm
Madidas	Ø 12 x 23 h cm	Ø 12 x 23 h cm
Peso	2,3 kg	2,3 kg



HANGING MOTORS FOR LABORATORY

Marelli or gear coupling connection

Outfittings:

AF.O.R.00: flexible shaft with hand piece with 4 collets of 0-1-2,35-3mm



TOURS SUSPENDUS POUR LABORATOIRE

Attelage Marelli ou engranage

Accessoires:

AF.O.R.00: arbre flexible avec pièce à main incorporée avec 4 griffes de 0-1-2,35-3 mm



MOTOREN FÜR LABORATORIEN

Verbindung Marelli oder Getriebe

Zubehörteile:

AF.O.R.00: Flexible Welle mit aufsteckbarem Handstück versehen mit 4



MOTORES DE LABORATORIO

Conexion Marelli o engranages

Accesorios:

AF.O.R.00: eje flexible con pieza de mano completo de 4 pinzas de 0-1-2,35-3 mm

AF.5.00 and AF.6.00: flexible shafts for clutch hand pieces

MO.4.00 or M.79.L2.00: clutch hand piece

RP.61.00 or RE.70.00 (constant torque): progressive speed electronic foot control

AF.5.00 et AF.6.00: arbres flexibles pour pièces à main à embrayage

MO.4.00 et M.79.L2.00: pièces à main à embrayage

RP.61.00 ou RE.70.00 (couple constante): pédales de vitesse progressive

Werkzeugeinsätzen von 0-1-2,35-3 mm

AF.5.00 und AF.6.00: Flexible Welle für Kupplungshandstücke

MO.4.00 und M.79.L2.00: Handstück

RP.61.00 und RE.70.00 (Konstantes Drehmoment): elektronische Fußregler

AF.5.00 y AF.6.00: ejes flexibles por pieza de mano a injerto

MO.4.00 y M.79.L2.00: piezas de mano a injerto

RP.61.00 o bien RE.70.00 (pareja constante): reostatos electronicos a velocidad progresiva

P.35.N.00/PV.35.N.00



MOTORI DA LABORATORIO

Tipo	P.35.N.00	PV.35.N.00
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza	75 W	130 W
G/min	3.600 G/min	15.000 G/min
Peso	2 kg	2 kg
Dimensioni	11x11x23h cm	11x11x23h cm

Accessori:

AF.0.R.00: albero flessibile con manipoło incorporato completo di 4 pinze da 0 - 1 - 2,35 - 3mm

AF.5.00 e AF.6.00: alberi flessibili per manipoli ad innesto

MO.4.00: manipoło ad innesto completo di 4 pinze da 0 - 1 - 2,35 - 3mm

M.79.L2.00: manipoło ad innesto con pinza 2,35 mm oppure 3 mm

RP.61.00 e RE.70.00 (coppia costante): reostati elettronici a velocità progressiva.

Hanging motors	P.35.N.00	PV.35.N.00
Supply	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Power	75 W	130 W
Rpm	3.600 Rpm	15.000 Rpm
Weight	2 kg	2 kg
Dimensions	11x11x23h cm	11x11x23h cm

Tours	P.35.N.00	PV.35.N.00
Alimentation	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Puissance	75 W	130 W
T/min	3.600T/m	15.000T/m
Poids	2 kg	2 kg
Dimensions	11x11x23h cm	11x11x23h cm

Motoren	P.35.N.00	PV.35.N.00
Spannung	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Leistung	75 W	130 W
Motorumdrehungen	3.600 U/min	15.000 U/min
Gewicht	2 kg	2 kg
Abmessungen	11x11x23h cm	11x11x23h cm

Motores	P.35.N.00	PV.35.N.00
Alimentación	230V / 50 Hz	230V / 50 Hz
Potencia	75 W	130 W
Rpm	3.600 Rpm	15.000 Rpm
Peso	2 kg	2 kg
Madidas	11x11x23h cm	11x11x23h cm



HANGING MOTORS FOR LABORATORY

Outfittings:

AF.0.R.00: flexible shaft with hand piece with 4 collets of 0-1-2,35-3mm



TOURS SUSPENDUS POUR LABORATOIRE

Accessoires:

AF.0.R.00: arbre flexible avec pièce à main incorporée avec 4 griffes de 0-1-2,35-3 mm



MOTOREN FÜR LABORATORIEN

Zubehörteile:

AF.0.R.00: Flexible Welle mit aufsteckbarem Handstück versehen mit 4



MOTORES DE LABORATORIO

Accesorios:

AF.0.R.00: eje flexible con pieza de mano completo de 4 pinzas de 0-1-2,35-3 mm

AF.5.00 and AF.6.00: flexible shafts for clutch hand pieces

MO.4.00 or M.79.L2.00: clutch hand piece

RP.61.00 or RE.70.00 (constant torque): progressive speed electronic foot control

AF.5.00 et AF.6.00: arbres flexibles pour pièces à main à embrayage

MO.4.00 et M.79.L2.00: pièces à main à embrayage

RP.61.00 ou RE.70.00 (couple constante): pédales de vitesse progressive

Werkzeugeinsätze von 0-1-2,35-3 mm

AF.5.00 und AF.6.00: Flexible Welle für Kupplungshandstücke

MO.4.00 und M.79.L2.00: Handstück

RP.61.00 und RE.70.00 (Konstantes Drehmoment): elektronische Fußregler

AF.5.00 y AF.6.00: ejes flexibles por pieza de mano a injerto

MO.4.00 y M.79.L2.00: piezas de mano a injerto

RP.61.00 o bien RE.70.00 (pareja constante): reostatos electronicos a velocidad progresiva

AF.4.00/AF.5.00
AF.6.00/ AF.O.R.00



ALBERI FLESSIBILI

Marelli connection

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

Gear connection

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

AF.4.00 , AF.5.00 E AF.6.00:

alberi flessibili per manipoli ad innesto

AF.O.R.00

albero flessibile con manopolo incorporato completo di 4 pinze da 0-1-2,35-3 mm

Accessori:

MO.4.00: manopolo ad innesto completo di 4 pinze da 0-1-2,35-3 mm

M.79.L2.00: manopolo ad innesto con pinza da 2,35 mm oppure 3 mm.

FLEXIBLE SHAFTS

Marelli connection

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

Gear connection

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

ARBRES FLEXIBLES

Attelage type Marelli

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

Attelage à engrainage

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

FLEXIBLE WELLEN

Verbindung Marelli

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

Verbindung Getriebe

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00

EJES FLEXIBLES

Conexión Marelli

INOX	PVC
AF.4.00	AF.4.P.00
AF.5.00	AF.5.P.00
AF.6.00	AF.6.P.00
AF.O.R.00	AF.O.RP.00

Conexión Marelli o engranajes

INOX	PVC
AF.4.1.00	AF.4.1.P.00
AF.5.1.00	AF.5.1.P.00
AF.6.1.00	AF.6.1.P.00



FLEXIBLE SHAFTS

AF.4.00, AF.5.00 and AF.6.00: flexible shafts for clutch hand pieces
AF.O.R.00: flexible shaft with hand piece with 4 collets of 0-1-2,35-3 mm



ARBRES FLEXIBLES

AF.4.00, AF.5.00 et AF.6.00: arbres flexibles pour pièces à main à embrayage
AF.O.R.00: arbre flexible avec pièce à main incorporée avec 4 griffes de 0-1-2,35-3 mm



FLEXIBLE WELLEN

AF.4.00, AF.5.00 und AF.6.00: Flexible Welle für Kupplungshandstücke
AF.O.R.00: Flexible Welle mit aufsteckbarem Handstück versehen mit 4
Werzeugeinsätzen von 0-1-2,35-3mm



EJES FLEXIBLES

AF.4.00, AF.5.00 y AF.6.00: ejes flexibles por piezas de mano a injerto
AF.O.R.00: eje flexible con pieza de mano completo de 4 pinzas de 0-1-2,35-3 mm

Outfittings:

MO.4.00 or M.79.L2.00: clutch hand piece

Accessoires:

MO.4.00 et M.79.L2.00: pièces à main à embrayage

Zubehörteile:

MO.4.00 und M.79.L2.00: Handstück

Accesorios:

MO.4.00 y M.79.L2.00: pieza de mano a injerto

MO.4.00 – M.79.L2.00



MANIPOLI AD INNESTO

MO.4.00: manipo ad innesto completo di 4 pinze da 0-1-2,35-3 mm

M.79.L2.00: manipo ad innesto con pinza 2,35 mm oppure 3 mm

Accessori:

AF.4.00, AF.5.00 E AF.6.00: alberi flessibili per manipoli ad innesto.

AF.O.R.00: albero flessibile con manipo incorporato completo di 4 pinze da 0-1-2,35-3 mm

CLUTCH HAND PIECE

MO.4.00:

Clutch hand piece with 4 collets of 0 - 1 - 2,35 - 3 mm

M.79.L2.00:

Clutch hand piece with collets of 2,35 or 3 mm

PIÈCE À MAIN À EMBRAYAGE

MO.4.00:

pièce à main à embrayage avec 4 griffe de 0 - 1 - 2,35 - 3 mm

M.79.L2.00:

pièce à main à embrayage avec griffe de 2,35 ou 3 mm

HANDSTÜCK MIT EINSATZ

MO.4.00:

Handstück mit 4 Einsatz 0 - 1 - 2,35 - 3 mm

M.79.L2.00:

Handstück mit Einsatz 2,35 oder 3 mm

PIEZA DE MANO A INJERTO

MO.4.00:

pieza de mano a injerto completo de pinzas de 0 - 1 - 2,35 - 3 mm

M.79.L2.00:

pieza de mano a injerto completo de pinzas de 2,35 o bien 3 mm



CLUTCH HAND PIECE

Outfittings:

AF.4.00, AF.5.00 and AF. 6.00: flexible shafts for clutch hand pieces

AF.O.R.00: flexible shafts with hand piece with 4 collets of 0-1-2,35-3 mm



PIÈCE À MAIN À EMBRAYAGE

Accessoires:

AF.4.00, AF.5.00 et AF.6.00: arbres flexibles pour pièces à main à embrayage

AF.O.R.00: arbre flexible avec pièce à main incorporée avec 4 griffes de 0-1-2,35-3 mm



HANDSTÜCK MIT EINSATZ

Zubehörteile:

AF.4.00, AF.5.00 und AF.6.00: Flexible Welle für Kupplungshandstücke

AF.O.R.00: Flexible Welle mit aufsteckbarem Handstück versehen mit 4 Werkzeugeinsätzen von 0-1-2,35-3 mm



PIEZA DE MANO A INJERTO

Accesorios:

AF.4.00, AF.5.00 y AF.6.00: ejes flexibles por pieza de mano a injerto

AF.O.R.00: eje flexible por pieza de mano completo de 4 pinzas de 0-1-2,35-3 mm

RP.61.00 / RE.70.00



REOSTATO A PEDALE

Alimentazione 230V / 50 Hz

RP.61.00 / RE.70.00

Reostato elettronico a velocità progressiva senza scatti, adatto per comandare tutti i nostri motori a sospensione.

Foot control
Supply 230V / 50Hz

RP.61.00 / RE.70.00: No jerk progressive speed foot control, suitable for controlling all our hanging motors.

Pédales
Alimentation 230V / 50 Hz

RP.61.00 / RE.70.00: Pédale électronique à vitesse progressive sans éclats, apte à régler tous nos moteurs suspendus.

Geschwindigkeitsregler
Spannung 230V / 50 Hz

RP.61.00 / RE.70.00: Elektronischer Rheostat mit konstanter Geschwindigkeit und Drehmomentregelung. Dieser Rheostat ist für die Regelung aller unseren Aufhängmotoren geeignet.

Reostato
Alimentación 230V / 50 Hz

RP.61.00 / RE.70.00: Reostato electrónico a velocidad progresiva sin resortes, apto para comandar todos nuestros motores a suspensión.

SM.80.00 - SV.79.00



SUPPORTI AD ALTEZZA VARIABILE

SM.80.00 - Supporto a morsetto

Altezza 70 cm
Estensibile fino a 100 cm
Fissaggio tramite un pomello a vite.

SV.79.00 - Supporto a vite

Altezza 70 cm
Estensibile fino a 100 cm
Fissaggio tramite tre viti.

Variable height clamp

SM.80.00 - Variable height stand
Height 70 cm
Extensible till 100 cm
Clamping by a screw clamp with 6 lobe handle.

SV.79.00 - Screw type variable stand
Height 70 cm
Extensible till cm. 100
Clamping by 3 screws for wood or bolts.

Potences télescopiques

SM.80.00 - Potence à étau
Height 70 cm
Extensible jusqu'à 100 cm
Fixation par pommeau à visser.

SV.79.00 - Potence à visser
Height 70 cm
Extensible jusqu'à 100 cm
Fixation par 3 vis.

Teleskopständer

SM.80.00 - Klemmbarer Teleskopständer
Höhe 70 cm
Ausziehbar bis 100 cm
Fixierschraube.

SV.79.00 - Schraubbarer Teleskopständer
Höhe 70 cm
Ausziehbar bis 100 cm
Klemmbar durch 3 Holz- oder Metallschrauben

Soporte telescópico a tornillo manual

SM.80.00 - Soporte telescópico
Altura 70 cm
Extensible hasta 100 cm
Fijación a la mesa mediante tornillo manual a tornillo con manipula a 6 lobulos.

SV.79.00 - Soporte telescópico a tornillo
Altura 70 cm
Extensible hasta 100 cm
Fijación a la mesa mediante 3 tornillos para madera o pernos.

**WIZARD 50J/60J/80J
100J/120J/140J**



SALDATRICE LASER

Grazie ad un continuo sviluppo tecnologico ed alla ricerca di nuove soluzioni nasce WIZARD. Con una frequenza di sparo a 40Hz, una potenza di 50, 60, 80, 100, 120 o 140 Joule ed un'elettronica interna Full Digital, WIZARD si configura come la più completa ed avanzata saldatrice laser sul mercato, ideale per il laboratorio odontotecnico, orafa ed occhialeria.

LASER WELDER

OMEC WIZARD laser welder has been born thanks to continuous technological development and searching for new solutions. It has a pulse frequency on 40 Hz, a power of 50, 60, 80, 100, 120 or 140 Joule and a inner fully digital electronics. WIZARD is the most complete and advanced laser welder on the market: it is ideal for dental, goldsmith and eyewear laboratory.

Energia - *Energy*
Potenza media erogata - *Average power*
Potenza massima erogata - *Absolute max power*
Energia di picco erogata - *Peak power*
Durata impulso - *Impulse time*
Frequenza ripetizione - *Pulse frequency*
Tipo laser - *Laser source and wavelength*
Diametro spot - *Spot diameter*
Settaggio spot di saldatura - *Spot setting*
Forme d'onda - *Wave shape*
Memorie programmabili - *Programmable memories*
Comando esterno - *External control*
Comando interno - *Inner control*
Potenza assorbita - *Average absorbed power*
Potenza massima assorbita - *Maximal absorbed power*
Stereo microscopio - *Stereo microscope*
Sistema di raffreddamento - *Cooling system*
Dimensioni - *Dimensions*
Peso - *Weight*

WIZARD 60

0,1 ÷ 60J
45W
50W (@ 20mS)
4,5 kW
0,1 ÷ 10 ms
0,5 ÷ 20Hz
Nd: YAG 1064
0,2 ÷ 2 mm
Motor. 30 positions
6
100
Keyboard
300W
1700W
Leica 10x
Air and water
35x63x45h cm
40 Kg

WIZARD 60T

0,1 ÷ 60J
45W
50W (@ 20mS)
4,5 kW
0,1 ÷ 20 ms
0,5 ÷ 40Hz
Nd: YAG 1064
0,2 ÷ 2 mm
Motor. 30 positions
6
100
Touch screen
Joystick
300W
1700W
Leica 10x
Air and water
35x63x45h cm
40 Kg

WIZARD 80

0,1 ÷ 80J
55W
65W (@ 20mS)
5 kW
0,1 ÷ 20 ms
0,5 ÷ 40Hz
Nd: YAG 1064
0,2 ÷ 2 mm
Motor. 30 positions
6
100
Touch screen
Joystick
300W
1700W
Leica 10x
Air and water
35x63x45h cm
40 Kg

Requisiti elettrici - *Input power*

230V AC - 50/60 Hz - 1F, 10A, presa Shuko (Shuko socket)

Energia - *Energy*
Potenza media erogata - *Average power*
Potenza massima erogata - *Absolute max power*
Energia di picco erogata - *Peak power*
Durata impulso - *Impulse time*
Frequenza ripetizione - *Pulse frequency*
Tipo laser - *Laser source and wavelength*
Diametro spot - *Spot diameter*
Settaggio spot di saldatura - *Spot setting*
Forme d'onda - *Wave shape*
Memorie programmabili - *Programmable memories*
Comando esterno - *External control*
Comando interno - *Inner control*
Potenza assorbita - *Average absorbed power*
Potenza massima assorbita - *Maximal absorbed power*
Stereo microscopio - *Stereo microscope*
Sistema di raffreddamento - *Cooling system*
Dimensioni - *Dimensions*
Peso - *Weight*

WIZARD 100

0,1 ÷ 100J
65W
75W (@ 20mS)
5 kW
0,1 ÷ 20 ms
0,5 ÷ 40Hz
Nd: YAG 1064
0,2 ÷ 2 mm
Motor. 30 positions
6
100
Touch screen
Joystick
300W
1700W
Leica 10x
Air and water
35x63x45h cm
40 Kg

WIZARD 120

0,1 ÷ 120J
70W
85W (@ 20mS)
7 kW
0,1 ÷ 20 ms
0,5 ÷ 40Hz
Nd: YAG 1064
0,2 ÷ 2 mm
Motor. 30 positions
6
100
Touch screen
Joystick
300W
1700W
Leica 10x
Air and water
50x90x55h cm
55 Kg

WIZARD 140

0,1 ÷ 140J
80W
100W (@ 20mS)
7 kW
0,1 ÷ 20 ms
0,5 ÷ 40Hz
Nd: YAG 1064
0,2 ÷ 2 mm
Motor. 30 positions
6
100
Touch screen
Joystick
300W
1700W
Leica 10x
Air and water
50x90x55h cm
55 Kg

Requisiti elettrici - *Input power*

230V AC - 50/60 Hz - 1F, 10A, presa Shuko (Shuko socket)

**WIZARD 50J/60J/80J
100J/120J/140J**

ALTA TECNOLOGIA ED ELEVATA QUALITÀ

WIZARD ha un'elettronica completamente digitale ed una slitta laser brevettata di ultima generazione. La saldatura è possibile con o senza materiale d'apporto con uno sparo controllato in diametro ed energia. Il suo potente sistema di raffreddamento protegge l'elettronica e permette un lavoro continuativo.

WIZARD monta uno stereo-microscopio 10x by Leica con inclinazione 45°, dotato di filtro UV e di otturatore LCD ad elevata luminosità.

SEMPLICE ED INTUITIVA

WIZARD ha un display multi-lingue, touch screen, di dimensioni ridotte (123x68 mm) che permette la facile impostazione dei parametri per l'utilizzo della macchina. E' possibile memorizzare cento programmi diversi di saldatura, conformi al lavoro richiesto.

WIZARD può essere equipaggiata con una telecamera (opzionale) per il servizio di teleassistenza.

STRUTTURA SOLIDA E COMPATTA

Il peso e le dimensioni fanno di WIZARD la saldatrice laser più piccola della categoria. La porta frontale permette un facile accesso dei pezzi all'interno della camera di saldatura. Il joystick interno alla camera e l'illuminazione LED a luce fredda e bianca, completano le dotazioni di una macchina già al top della tecnologia.

APPLICAZIONI

1. Salda senza bruciare le resine
2. Allungamento dei bordi
3. Lavorazioni direttamente sui modelli
4. Predisposizione per gas Argon
5. Saldatura su barre fresate
6. Riparazione graffi e difetti di fusione
7. Ricostruzione ganci
8. Illuminazione a LED



HIGH TECHNOLOGY AND HIGH QUALITY

WIZARD has a fully digital electronics and a patented laser rail of latest generation. Welding is possible with or without wire with a controlled shot in diameter and energy. Its powerful cooling system protects electronics and allows continuous working.

WIZARD is equipped with 10x Leica stereo-microscope with 45° inclination, a UV filter and high brightness LCD shutter.

SIMPLE AND INTUITIVE

WIZARD has a multi-language touch screen display of small dimensions (123x68mm) which allows an easy setup of parameters to run the unit. It is possible to store 100 different welding programs, suitable for all works.

Upon request WIZARD can be equipped with a web-cam (optional) for tele remote servicing.

SOLID AND COMPACT

WIZARD weight and sizes make it the smallest laser welder of its category and its front door permits an easy access of pieces to the inside of the welding chamber. The joystick inside the welding chamber and the cold and white light LED complete the equipment of a unit already on top of technology.

APPLICATIONS

1. Welding without burning resins
2. Lengthening of edges
3. Working directly on models
4. Arrangements for Argon gas
5. Welding on milled bars
6. Repairs of casting defects
7. Reconstructions of hooks
8. LED lighting



NOTE

NOTE

NOTE





Via dell'Artigianato, 3/5/7
20053 Muggiò (MB) - Italy

Tel. +39 039.79.37.40

Fax +39 039.27.80.689

Skype ID: omecsnc

E-mail: omecsnc@libero.it

Web site: www.omec-snc.com - www.omec-gold.com